



Prijs di Petroleo
awe pa bari
US\$ 71.69
↑2.12

LOCAL

*Durante di reunion cu
Director di Finanza*

**Proximo Minister
Presidente ta ser
informa deficit
adicional riba
presupuesto di
97 miyon**

*Sin conta 20 miyon cu a
presta e siman aki pa AZV*

Pagina 2

LOCAL

*Ola di atraco ta sigui
azota nos isla*

**Cuater atracador
a drenta cas y
hinca doño di cas
na varios parti di
curpa**

Pagina 2

LOCAL

**Sr Nelson
Oduber ta
confirma cu
e no ta bai
Parlamento**

Pagina 3

Autoridad Colombiano a confisca 200 mil dollar cu destino Aruba

E placa tabata abordo di e boto "Michael Angelo"



ORANJESTAD – Informacion cu a ser divulga ayera ta indica cu unidadnan di Warda Costa Colombiano instala na su base di Puerto Bolivar, departamento di Guajira na Colombia, hunto cu Polis su seccion di Maicao a confisca 238.135 dollar den e sector conoci como Puerto Nuevo (Guajira).

E corant El Espectador di Colombia ta informa cu e placa aki a ser haya abordo di e boto "Michael Angelo" cu tabata cla pa sali rumbo Aruba. No a ser informa riba e origen y destinacion di e placa aki.

E placa aki cu tabata bon lora den 13 paket y cu a ser tuma

den beslag tabata scondi den un tas y den un deposito di plastic abordo di e boto.

Segun informacion cu Bon Dia Aruba a compila ayera via internet, ta indica cu e capitan di e boto a ser deteni, y e placa a ser confisca y nan a ser poni na disposicion di Fiscal General di Colombia su sede di Maicao.

Pa loke ta e aña aki, Armada Nacional di Colombia den desaroyo di operacion conhunto contra trafico y labamento di placa a logra confisca algo mas cu 9 miyon dollar; y mas cu mil miyon peso Colombiano. Mayoria di e placa aki ta producto di e negoshi ilegal di traficacion di droga.



Sorteo tur diamars y tur diabierna



JACKPOT

9 October 2009

Afl. 720.000

Durante di reunion cu Director di Finanza

Proximo Minister Presidente ta ser informa deficit adicional riba presupuesto di 97 miyon

Sin conta 20 miyon cu a presta e siman aki pa AZV

ORANJESTAD- Ayera mainta formador mr Mike Eman a reuni cu Director di Finanza, sr Derrick Werleman y segun sr Eman, el a ricibi e grato sorpresa cu Gabinete Oduber IV, a crea un deficit adicional riba presupueto di 2009, di 97 miyon.

Pa colmo e situacion ta bira asina mas serio, ora cu e siman aki e mesun Gabinete Oduber IV haci un fianza di 20 miyon florin pa cubri gastonan di AZV.

Pues en realidad e deficit adicional lo bira e suma astronomico di 117 miyon florin pa solamente 2009, cu ta algo realmente increibel.

Sr Eman no a bai den mucho detaye pero a mostra cu ya caba por mira e desaster cu Gabinete Oduber IV a hiba pa cu pais Aruba y con irresponsabel nan a anda cu interes di e pais aki.

Mientras cu otro instancianan tambe cu a reuni cu formador Eman, tur a mostra cu Gobierno di MEP no a atende e crisis economico mundial cu tur seriedad y no a carga responsabilidad debido pa evita cu e problema lo a escala y bira

mas serio cu e ta aworaki.

Hecho ta cu mientras gobierno di MEP tabata papia di un “futuro sigur” el a compromete e futuro aki cu e tipo di maneho irresponsabel aki y awor ta bin Sali na cla tur loke Gobierno di MEP a sconde pa pueblo tur e tempo ey.

Formador Eman a mostra cu e informacionnan aki ta confirma e rumornan cu tabatin cu Gobierno di MEP lo a sigui tuma medida na 2010 contra di pueblo y lo a aumenta BBO cu 6% contra di un pueblo cu ya no por duna mas na un gobierno irresponsabel asina.

Pa e motibo aki e decision cu pueblo a tuma dia 25 di September ultimo, ta un decision cu pueblo a tuma sabiendo cu e tin un Gobierno cu ya no por haci nada bon pa pais Aruba y cu tabata na su lugar pa manda e gobierno aki cas.

Si e tipo di informacionnan aki tabata na conocimiento di pueblo prome cu eleccion, e resultado di e eleccion lo tabata diferente sin duda algun.

*Ola di atraco ta sigui azota nos isla*

Cuater atracador a drenta cas y hinca doño di cas na varios parti di curpa



pero ora cu doño e cas a spierta y a bai mira kico ta pasando, e abusadornan aki a ataca e cabayero aki, propinando e victima cu diferente hinca c'un arma blanco, na su lomba. Ora cu nan a caba di comete e abuso grandi aki, nan a core bandona e cas lagando e victima tira den un plas di sanger. Personal di ambulans

a brind'e prome asistencia y a transporte cu urgencia pa hospital pa tratamiento. Polisnan a yega na e cas y tambe a ordena un buskeda den e bario pero no tabatin mucho informacion riba e antisocialnan aki pero e caso ta wordo investiga profundamente y sigur mirando e seriedad di e atake aki.



ORANJESTAD- E situacion di crimen ta sigui tuma proporcionan increibel y sumamente preocupante, ya cu antisocialnan ta sigui eherce un presion formal riba comunidad.

Diahuebs marduga cuater antisocial burdugo, ta drenta un cas di famia den Caya Frere Johannes alrededor di 3'or di marduga.

Nan a kibra drenta pa horta



MI TA POSITIVO CU

BON DIA *Aruba*

“Usa bo conection di alma, pa asina haña solucion na problemanan cu ta parse sin solucion”



CHAT CU MENTE POSITIVO

Sr Nelson Oduber ta confirma cu e no ta bai Parlamento y ta spera otronan haci mescos

Sinembargo tanto Booshi Wever como Nilo Swaen a manda mensahe cla y raspa

ORANJESTAD – “Ami a dicidi despues di eleccion cu mi tin 6320 voto y mi por representa nan pafo di Parlamento como lider di MEP, Mi a sirbi Aruba 34 año largo y MEP tambe y mi a sirbi tres periodo como diputado y 4 periodo como Minister Presidente y mi por traha otro caminda tambe y a base di e resultado di eleccion, caminda pueblo a rechasa gobierno di MEP a base di engaño, promesanan haci pa AVP y mester respeta electorado y poco poco lo bai traha,” tabata palabranan di Minister Presidente demisionario, Nelson Oduber ayera mainta durante di e conferencia di prensa cu el a convoca na su oficina di Gobierno.

El a sigui muestra cu partido MEP a eligi un directiva nobo caba y dialuna venidero lo bolbe discuti y a analisa con bin a perde e eleccion y esey ta rekeri cambianan y un di e cambianan ta cu sr. Nelson Oduber a dicidi cu e mes ta hala un banda laga su asiento den Parlamento y duna un otro hoben e oportunidad y e ta spera mas hende lo pensa riba e futuro.

Sr. Oduber a bisa cu e no ta pensando awe, pero e ta pensando aki cuater año con MEP lo bai sigui y cu tin cu bai e eleccion atrobe y con MEP

lo presenta su mes, buscando un par di hende nobo y e la dicidi cu e ta cede su asiento y keda simplemente lider di MEP por lo pronto y hiba su trabou den tur tranquilidad den oposicion. Pues esey lo bira su trabou como lider di MEP, esta di hiba oposicion contra Gobierno di AVP pafor di Parlamento.

Algo cu ta keda un punto di discusion ta cu MEP kier bai hiba un oposicion fuerte, pero ta habri y pidi pa otronan habri caminda pa e hobennan drenta. Sr. Nelson Oduber a bisa cu ora bo bai eleccion, tin reglanan di wegá. E regla di wegá ta bisa cu pa MEP nan tin 8 asiento, anto 2475 voto ta un asiento pa MEP y un hende riba lista di MEP cu a haya mas cu 2475 voto, ta nifica cu el a saca su mes limpi limpi. E ‘kiesdeler’ interno pa MEP ta 1238 voto, kiermen si ta a base di secuencia bo tin cu bai, ta e promenan, si ta a base di saca bo mes, bo mester tin e cantidad di votonan aki y ta algo cu mester bai discuti internamente, pa wak con ta bai enfrenta henter e situacion.

Sr. Oduber a bisa cu e ta kere cu loke partido AVP ta bai manda Parlamento cu ta un set di amateur cu e Gobierno aki ta pone den Parlaento, cu hendenan sin experiencia cu nunca tabata Minister,

kiermen MEP tin veld habri pa hiba oposicion.

Critica tur hende por, bisa cu tur cos ta malo aki na Aruba, bisa cu ta pa via di Gobierno awa ta yobe, cu caminda ta malo y cu no tin suficiente scol, esey no ta un arte. Awor e tempo di critica a pasa, e momento pa nan bai bira e Gobierno a yega y nan mester bin cu programa y perform.

E trabou di MEP y su parlamentarionan ta pa recorda loke AVP a priminti y coregi loke nan a haci fout y mustanan con nan tin cu haci nan trabou. Si mira ken ta bira Minister na Aruba, ningun di nan a goberna e pais aki nunca, ni como diputado y tampoco como minister.

Oduber a duna di conoce cu e ta haci su trabou pafo y ta traha c’un team paden. Sr. Eman tambe tabata 80 porciento di su tempo pafo di Parlamento, kiermen no ta un problema pa sr. Oduber haci su trabou pafo di Parlamento y keda yuda partido y hiba oposicion.

Pa loke ta trata esnan cu lo bai forma e proximo fraccion di MEP ainda no ta totalmente conoci. Sr. Nelson Oduber como lider di MEP a bisa cu dialuna awor ta sigui discuti y tambe a menciona cu prome cu bai eleccion tabatin regla stipula. E regla ta cu pa bo saca bo mes, bo mester tin tanto voto y pa bo haya un voto di



Sr Nelson Oduber

preferencia, e kiesdeler di partido ta mitar di e kiesdeler mas uno, si bo tin esey no tin discusion, pero si bo no tin esey bo por intercambia y esey ta keda na cada uno, paso bo no por haci na ninmgnun parti di mundo palabracionnan riba asiento. E ta cuestion di boluntad, un discusion entre hende y a base di e criterionan sano wak con pa sali afo. Pues tin cu bai detemrina dialuna, pero en todo caso sr. Oduber a bisa cu e no ta disponibel. E la indica cu te na e momento aki su intencion ta cu ora e haya e

papel pa cu su posicion, e lo nenga e posicion y e siguiente ta bin na turno.

Hecho ta cu tin dos miembro caba cu tin e posicion den Parlamento cu a a firma cu nan ta bai den Parlamento. Tanto Minister Booshi Wever y Minister Nilo Swaen a confirma nan posicion caba den Parlamento, mustrandor por medio di un comunicado cu nan ta afirma y confirma nan posicion pa e proximo 4 añanan.

Auto maneha pa un muher ta dal motorciclista y core bai

ORANJESTAD- Ayera merdia pa banda di 2.30, a sosode un accidente di trafico, cu ta un caso di “hit and run.” Na e sitio polisnan ta bin haya un trahador di Post benta riba caminda herida, ya c’un rato prome un jeep cora cu number A-22312 no a dun’e preferencia y a dal e trahador aki pero no a para pa atende cu e victima pero a core bai lagando e victima benta riba caminda.

U ambulans el a ser transporta pa hospital pa tratamento y aki ta trata di mesun trahador di servicio Postal cu den ora di mainta, a bin descubri un homber morto den Corvetstraat.



BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8

DIRECTOR

John Chemaly
John Chemaly Jr.

GERENTE GENERAL

Grace Mary Maduro

CORDINADOR

Benjamin Romero

REDACCION

Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail: noticia@bondia.com

PROJECT EXECUTIVE

Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia

REDACTOR DEPORTIVO

Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email: deporte@bondia.com

COLABORADOR

Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk

INTERNATIONAL

Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)

FOTOGRAFO

Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia

REPORTERO

Ludwig Hermans

LAYOUT

Glady's Palomino
Dina Maria

SALES

Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom

AVISO Y ARTE

Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael

ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION

Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza

COLLECTOR

Marieta Tromp
Sheila Bareño

PRE PRESS

Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre

PRESS

Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt

RECEPCIONISTA

Mariela Carrera

AGENDA DI NOTICIA

Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters

AFILIACION

Sociedad Interamerica
de Prensa (SIP)

DIRECCION

Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di Editor.
www.bondia.com

Contestando Hero Brinkman riba su preocupacion pa cu imigracion di hulandesnan

Ank Bijleveld ta culpa dehadez di Aruba su control riba hulandesnan ora cu a introduci lei nobo

E regla no ta nada nobo sino simplemente no a wordo implementa y controla



Ank Bijleveld

ORANJESTAD

Secretario di Estado Hulandes Ank Bijleveld ta apoya e introduccion di un bon sistema di control di frontera manera Radex, pero mes momento e ta lamenta cu door di esaki nunca no a comunica e medida estricto di control. “ Pa e respectivo hulandes, ta trata aki di un cambio significativo den practica” Bijleveld ta laga sa den un carta na Tweede Kamer riba contestanan na miembro Hero Brinkman. Brinkman a manda un carta cu pregunta na Bijleveld riba e admision di hulandesnan basa riba un articulo di e vespertino Amigoe di Aruba recientemente. Segun Bijleveld, e desbentahanan cu e hulandesnan no naci na Aruba aworaki ta experienciando ta un consecuencia di un maneho mas estricto na frontera, y no ta trata di reglanan cambia. E regla di duracion maximo di 180 dia pa anja ta existi ya for di 2007 segun e maneho di stranhero di 1 di november

2007 y 2009, pero cu no tabata wordo implementa te cu recientemente. Esta cuanto dia un hulandes no naci na Aruba ya tabata permanece na Aruba, segun Bijleveld.

E practica pues segun Bijleveld tabata cu hulandesnan no naci na Aruba, por a drenta Aruba sin ningun restriccio y Sali bek tambe. Pero awor cu introduccion di e sistema di Radex na e frontera, por mira mesora con largo e bishita su duracion tabata. Esaki ta pone cu Aruba por aplica e regla y control mihor na e fronteranan.

Mes momento esaki a trece cune cu tabatin inseguridad riba e manera di con mester a conta e 180 dianan di permanencia, segun Bijleveld. Finalmente pais Aruba a dicidi di interpreta e regla di tal forma cu e permanencia no por wordo calcula segun anja calendario sino segun e ultimo

hulandesnan por disfruta di leinan igual den henter Reino Hulandes, pa loke ta imigracion y establecimiento na e respectivo pais.

Mirando e grandura di e islanan ta hopi importante pa evita cu e maneho social di e islanan no haya nan mes cu un avalancha di hende, door di un posibel influx di hende cu lo kier imigra pa e islanan cu e unico motibo pa haya nan onderstand. .

Riba e pregunta di Brinkman si Bijleveld ta na altura si e personanan cu a opone e situacion aki publicamente, por spera represaya, manera cu e articulo di Amigoe ta indica, Bijleveld a muestra cu ni e representacion di Hulanda na Oranjestad, ni su persona tin conocimiento di cosnan



Hero Brinkman

12 lunanan.

E hecho cu no tin reglanan riba nivel di Reino, Aruba a tuma e libertad di pone reglanan relaciona cu e imigracion di hulandesnan segun Bijleveld. E ta muestra cu e Rijkswet personenverkeer cu ta den concepto awor. E ta muestra tambe cu e ta di opinion cu ta necesario pa abase di e entrada di hulandesnan den paisnan di Reino, pa pone reglanan uniforme pa asina segura cu

asina. 0

Loke si ta conoci ta algun caso di hendenan hulandes no naci na Aruba pero si residencia na Aruba, cu ta bandona Aruba pa un tempo cortico, y cu ta wordo prohibi entrada basa riba e regla di violacion di e 180 dia cu ta permiti un hulandes di drenta. Representacion di Hulanda na Aruba a expresa su preocupacion na Gobierno di Aruba riba e tema aki. Segun Bijleveld.

Trahador di Post ta descubri homber morto den su cas

ORANJESTAD- Alrededor di 10'or di ayera mainta, un oficial di servicio di Post cu a bai hiba carta na e cas Corvetstraat # 3, a bin nota cu tin algo straño ya cu mientras airce di e camber tabata sendi, el a nota presencia di hopi musca rond di e airco y tambe di e bentana di e cas. El a aserca un bisiña di e cas aki y a puntra si nan por a mira e homber di edad doño di e cas pero nan a muestra cu nan tin algun dia sin nota su presencia. Ora cu nan a bai averigua di serca, nan a sinti holo malo ta bin for di paden y nan a teme lo peor y mesora a avisa autoridadnan policial.

Ora cu polis a yega y nan a control rond di e cas y ora cu a nota cu enberdad tin algo robez, a dicidi di forza e porta di e cas pa mira kico a pasa.

Den un camber di e cas nan a bin haya e curpa sin bida di e homber Daniel Dirksz di 90 aña kende lo tin algun dia morto caba y mesora a avisa otro autoridadnan y a durante di un control den e cas, no a nota ningun indicacion cu lo ta trata aki di un caso criminal pero mas tanto un caso di morto natural.



October, 2009

CHECK-ATTACK!

STERN		No. 001	
Pay against this cheque	to <u>Your Name</u>	cur amount <u>Awg 2,000</u>	
the sum	<u>TWO THOUSAND⁰⁰ / 100 FLORIN</u>	or order	
to the debit of our account		data <u>October 20 09</u>	
STERN AUTOMOTIVE ENTERPRISES N.V.			
TANKI LEENDERT #122			
ARUBA			
12.91.769	AWG	Tel: 582-3838	Signature _____

*2000 Florin
cash back or discount
on all 2009 Chevy Comfort and
Chevrolet Aveo models*



Segun Maribel Tromp di Departamento di Salud ayera

Bon organisacion di Sea Princess a pone cu por a controla pasaheronan cu simptoma di influenza lihe

Un total di 45 persona tabatin simptoma aunke no grave



ORANJESTAD – For di dialuna caba departamento di Salud a keda notifica di casonan sospechoso di griep abordo di e bapor crucero

Seap Princess. Esaki a keda divulga ayera door di epidimiologo dr Maribel Tromp. E problema ta cu e cantidad normal a wordo

surpasa y como tal a bai den un fase di medio alerta pa haci un investigacion. E bapor mes a drenta haf diamars merdia y e team di

Salud publico di tres persona a subi a bordo pa haci un inspeccion medico.

Loke por a conclui ta cu pa parti di epidimiologia, tabatin un cantidad di hende cu ya pa 2 siman tabata riba laman, cuminsando na Merca na San Francisco, y Aruba tabata e ultimo puerto pa nan baha y sigui atrobe dos dia riba laman segun Tromp, pa despues nan finalisa na crucero na Florida.

E crucero tabatin un problema di comienso di nan biahe caba, a base di e datonan cu e medico di e bapor a manda for di dialuna caba. A elogia e forma con esaki a sosode indicando cu for di e barco a haya cooperacion total pa por a haci e trabou, cu ta diferente cu e bapor Ocean Dream.

Cooperacion di e medico tabata tremendo y por a nota cu e tabata un problema cu a inicia cu e tripulantenan mes.

Nan a aborda den e periodo di incubacion y a bira malo riba bapor. E docter a tuma medidanan di prevencion y isolacion, toch a plama esaki riba cierto pasaheronan. Pa

ora cu nan a yega Aruba, a surpasa e casonan di influenza abordo di un barco. Como tal a bati alarma, y avisa kico ta pasando. Ta nan obligacion segun e reglanan internacional di Salud.

A base di esaki, por a traha hopi liher na Aruba y keda cla cu e trabounan tambe diaranson. Esaki pasobra ta trata di un crucero cu ta keda solamente 6 ora na Aruba. Un stop normal pa e crucero aki.

A pidi nan si nan tabatin necesidad di algun tratamiento of ekipo, pero a bin tende cu nan ta full ekipa y como tal no tabatin problema cu esei. Solamente e controla a tuma lugar y por a nota cu basa riba e control, a detecta cu tabatin 45 caso sospechoso, cu a mengua te na 20 caso cu ainda tabatin simptoma den isolacion. Durante e ultimo 3 dianan tabatin algun persona cu tabatin e simptomanan.

E virus a plama hopi leve y no tabatin ningun caso severo. Tur a haya e remedi di Tamiflu, y tur cos tabata ok. Como tal a duna e ok pa e bapor por a bandona Aruba atrobe.



Extra Ordinary Shareholders Meeting

An Extra Ordinary Meeting of Shareholders of the AIB BANK N.V. will be held on **Friday, October 23rd, 2009 at 4:00 p.m.** at the Premises of the Bank.

The Agenda and further information regarding this meeting are available at the offices of the Bank at Wilhelminastraat 36, Oranjestad, Aruba, telephone: 582-7327 or e-mail: info@aib-bank.com.

F.W. Giel
Managing Director

Skill on your side

Advocatenkantoor mr A.A.D.A. Carlo N.V.

Momenteel heeft ons kantoor plaats voor:

een advocaat-medewerker

voor de algemene rechtspraktijk, meer in het bijzonder voor de procespraktijk.

Schriftelijke sollicitaties, voorzien van een curriculum vitae, kunt U binnen vertien (14) dagen na het verschijnen van deze advertentie per email/post of fax richten aan A.A.D.A. Calor, bij wie nadere informatie ingewonnen kan worden.

Advocatenkantoor mr. A.A.D.A. Carlo N.V.
Constantijn Huygensstraat nummer 5
Mon Plaisir, Oranjestad, Aruba.
tel: (297) 582-4440
fax: (297) 582-4460
email: antonio@carlolawoffice.com



Nos ta aprecia nos clientenan! **10 dollar gratis**

• Aplica gratis pa bo Alhambra Advantage membership card, ricibi \$ 10 Free Play, y cuminsa disfruta di tur e beneficinan ora bo hunga cu bo membership card.

• Bo no a bishita Alhambra desde 2007?
Bin bishita nos y abo tambe lo ricibi \$10 Free Play

• E oferta aki ta valido pa henter luna di October 2009



Open daily 10am to 4am • J.E. Irausquin Blvd #47 • 583.5000 • www.alhambracasino.com

Not valid with any other offer. Offer available for locals and members who have not visted since November 2007 only.

Mientras cu rebendedonan por busca nan formulario dia 19 di october

Importadornan di klapchi tin un siman mas pa entrega nan formulario na Warda na Macuarima

Lo no desvia di e reglanan segun Alto Comisario di Polis Peter de Witte



esaki.

Como tal Alto Comisario ta corda un y tur cu kier importa klapchi y kier bende esaki tambe, mester tin un permiso pa haci tal.

Importadonan por haci peticion pa esaki for di 14 di september cu a pasa, buscando un formulario na e parti di administracion di polis na Macuarima. Nan tin te dia 16 di october proximo pa entrega esaki bek cu e informacion necesario.

mesun oficina.

Tur peticion di tanto importado como rebendedonan cu entrega nan informacion despues di e fechanan menciona, lo no

wordo trata mas.

Ta especifica cu lo no desvia di e regla aki. E lugar di warda klapchi na

Wela, lo ta habri pa colecta e material di klapchi riba dianan 17 y 18 di december proximo entre 8'or di mainta y 4'or di atardi.

ORANJESTAD – Mirando cu fin di aña ta dilanti porta, relativamente mira, polis ta muestra cu mester corda riba reglanan pa cu importacion di klapchi pa fin di aña. Considerando esaki, Alto Comisario di polis Peter de Witte a recorda un y tur riba e regla y leynan cu tin mara cu

E posibel rebendedonan por haci peticion for di 19 di october proximo door di busca nan respectivo formulario na centro di husticia tambe na Macuarima y mester entrega esaki bek mas tarda dia 13 di november proximo na e

adidas

NOBO Ariba Mercado PA TEMPO LIMITA!

BEAUTILITIES
ARUBA N.V.

FRESH IMPACT LIMITED EDITION

Bewaker di hospital cu problema cu pashent di PAAZ

NOORD—Diaranson 1.30 di madrugada, polisnan di Noord a wordo manda na e luga di parkeer na hospital, na unda bewakernan di hospital tin problema cu un homber burachi fastioso, segun nan declaracion. Ora cu polis a yega, polis ta topa na entrada principal di hospital dos guardia, hunto cu un homber.

E guardia a bisa polis cu e homber kende a resulta di ta B.W. di 52 aña a menasa hende, como cu el a bisa cu e mester drenta paden. Polis a constata cu B.W. no tabata bou di influencia di alcohol, ni tampoco ta holer alcohol, pero e tabata papia hopi bruha.

Ora cu polisnan a bay paga atencion na dje, a resulta cu e homber ta un pashent di PAAZ. Polisnan a consulta cu hospital, cu a laga un dokter mira B.W. y nan a dune e inyeccion cu e tin mester. Despues polisnan a hibe su cas.

Problema entre pareha pa humamento di sigaria

SEROEBLANCO—Diaranson 9'or di mainta, polisnan ta bay na un cas na Seroe Blanco, pa un problema entre pareha, naunda e homber a menasa e muhe cu machete. Ora cu polis a yega nan e muhe M.R. naci na Aruba di 60 aña, ta bin cerca nan cu e machete den su man, hopi histerico.

El a bisa polisnan cu el a haya problema cu su casa F.T. naci na Aruba di 70 aña, y cos s sali for di man y nan a bringa cu otro. M.R. ta muestra polisnan un herida

na su nanishi, y e homber a muestra Polisnan cu su curpa tabata yen di pleki cora y e ta bisa cu e muhe a maltrate cu un pida tubo. E tabatin rasca na su man tambe.

E problema a cuminsa dor cu e homber a cende un sigaria, siendo cu e sa cu e no mag huma, como cu e tin cancer na su pulmon. E señora a rabia y a bira histerico. Polis a papia cu tur dos y a trece tranquilidad.

Homber ta rabia y ta maltrata doño di cachu

ALTO VISTA—Diaranson 8.30 di anochi, polisnan ta bay na un cas na Alto Vista, pa un problema entre bisiña. Na e sitio polis ta papia cu e homber P. kende ta bisa polis cu e cachu di su bisiña B.G. a morde na su pia.

El a rabia y a coy un machete pa e kap e cachu cune. E ta bisa polis cu si e cachu bin un biaha mas riba dje, e ta mate. Polis a bay na cas di e bisiña, y ta papia cu e muhe B.G. E ta bisa polis cu e tin un cachu di caya.

E ta bisa cu P. a scop e cachu y a bin su cas. P a pusha e señora y a sway machete den cara di su yiu muhe. Patruya a controla e señora y a mira cu su brasa tabata hincha y rascal. E señora a bisa polis cu mainta e ta bay duna keho na Recherche.

Atencion Studentenan Hoben!!!

Competencia di Skirbimento

Pa tur hobennan entre 10 cu 15 aña.
Participa den nos competencia di skirbi carta
y gana hopi premio!

1^{er} Premio

3 Round-trip Tickets pa Miami

2^{do} Premio



Lenovo Laptop

ANTRACO ARUBA GROUP

3^{er} Premio

Weekend stay na

Holiday Inn
SunSpree Resorts

Hiba bo carta na postkantoor Oranjestad
di Oktober 9 te cu November 6, 2009

E tema ta:

*Skirbi un carta na un persona pa splic'e
pakico ta importante pa papia tocante
AIDS y pakico proteha bo mes contra dje.*

No perde bo chance di expresa bo mes y gana.

Pa busca e reglanan y bo formulario
di inscripcion, tuma contacto cu bo
meneer di skol of pasa na Postkantoor
Oranjestad na Klantenservice.

Contribucion adicional:

Top95
SOL: FM
Mes Gayente cu Solo

Rumba 91.5
FM
Musica y Mas



FREEWAY
FULL SERVICE ADVERTISING
AND MARKETING AGENCY

ProGraphics
VAD - ORANJESTAD PRINTING

post aruba

'Relating People'

Post Aruba N.V.
J.E. Irausquinplein 9
Tel.: 582 1900 / 528 POST
customerservice@postaruba.com
www.postaruba.com



MIAMI

Afl. 646.00
Guaranteed Special Price

AVAILABLE ON ALL FLIGHTS AND ALL DATES*
NO RESTRICTIONS
NO INSTANT PURCHASE
BOOK TODAY, FLY TOMORROW

* VALID UNTIL DECEMBER 11, 2009 - UPON SPACE AVAILABILITY

CALL 5827896 OR YOUR TRAVEL AGENT

E director ta evalaundo pa apela e sentencia

APA ta perde caso contra compania di barco di carga cu a dal contra waf na 2005

ORANJESTAD – Aruba Ports Authority N.V. ta perde su caso contra e compania MS Austria pa e demanda di paga e danjo ocasiona riba waf di Aruba dia 31 di Maart 2005.

Ta asina cu e caso aki tin hopi anja ta andando. Tin sentencia di Corte di December 2006, September 2007 y e recien cu tabata diaranzon 7 di October 2009. Redactor di casonan di Corte a logra haya copia di e sentencia caminda por constata cu Aruba Ports Authority (APA) a haci un demanda mientras cu Austria a haci un contra demanda.

Ta asina cu APA a wordo representa pa mr. Koeyers y mr. Swaen mientras cu Austria a wordo representa pa mr. H.Croes y mr. A.Ruiz.

Hues su decision den e caso aki ta cu e ta rechaza e demanda di APA pa Austria paga e danjonan causa na waf cu ta ser calcula den

carencia di 2 milyon florin, mientras cu Hues tambe a rechaza e demanda di Austria cu ta algo mas cu 500 mil Dollar.

Mirando e hecho cu ta trata aki di un caso cu ta data di 2005 y cu tabatin diferente sentencia, redactor di casonan di Corte a drenta den contacto cu director di APA sr. Boekhoudt, kende a splica cu en realidad APA a perde e caso ya cu Hues a

rechaza e demanda di APA pa Austria paga e danjonan ocasiona.

Di otro banda Hues tambe a rechaza e demanda di Austria contra APA pero si analisa e caso bon, esun cu a sali perdi ta APA ya cu e danjonan ocasiona pa e barco Zim Houston III no ta wordo cubri. Redactor di casonan di Corte a puntra sr. Boekhoudt si compania di asegurado no a cubri e

danjo ocasiona.

Sr. Boekhoudt a splica cu compania di asegurado a cubri solamente e tugboat cu a keda completamente destrui.

Ta asina cu te ainda e tugboat destrui ta riba tereno di waf. Pa lora ta trata e danjo na e pier di waf y e edificio cu a kraak, eseynan no a wordo cubri.

Redactor di casonan di Corte a puntra sr. Boekhoudt si ta bay apela e caso. Sr. Boekhoudt a duna di conoce cu e no ta di acuerdo cu e sentencia y cu e ta evaluando cu e abogado mr. Koeyers y mr. Swaen pa apela e sentencia aki. Cu e splicacion aki sr. Boekhoudt ta muera cu ainda e asunto aki no ta cla y cu sigur e caso aki lo bay Corte Superior.



We are pleased to announce our training schedule for the months of **October, and November 2009**. We can also provide these training sessions as, customized In-Company training.

- Purchasing & Stock Control I. (Starting October 12)
- Practical Management (Starting October 13)
- Secretarial Management (Starting Nov. 3)
- Professional Telephone Behavior (Starting Nov. 5)
- Administrative Assistant (Starting Nov. 9)

For additional information and registration please contact us at
Telephone 594-5533 / 587-7850 or Fax number 587-6011.
Email: bpinterfacea@setarnet.aw
Web Site: www.bpinterface.com

UPGRADING PEOPLE IS OUR BUSINESS !

OPTICA JOHNNY VROLIJK

HELFRICHSTRAAT 26 SAN NICOLAAS
TEL : 584-5179

CONTACT LENS SPECIAL

2 PAKI DI ACUVUE 2
1 MULTI SOLUTION
GRANDI
1 ZONNEBRIL

PA AWG.
100.00



SERVICIO

BON DIA



Mientras cu Prome Minister Oduber ta anuncia fecha pa resultado di arbitrahe CEO di Valero Bill Klesse ta bisa trahadonan e siman aki cu cosnan ta sigui malo pa e refineria

Ta premira cu lo perde placa pa sigur e proximo añanan

ORANJESTAD – Cos ta sigui malo pa refineria Valero, Prome Minister Oduber a anuncia ayera cu pa 16 di october lo tin e decision di arbitrahe den caso di disputa entre Valero y Gobierno di Aruba riba pago di BBO riba exportacion. Esaki lo por trece un alivio pa Aruba si dado caso Aruba gana e caso aki. Di otro banda costa sigui malo pa e refineria mes. Esaki ta

loke cu e hefe corporativo Bill Klesse a informa tur traha di Valero, incluyendo esnan na Aruba e siman aki. Den un memo cortico, e ta basicamente resumi e

situacion actual y ta comparti informacionnan ‘nobo’ di con cos ta bayendo.

Pa loke ta trata Aruba, Klesse ta sigui mes pesimista y ta

mostra cu toch ta purbando ainda di haci tur posibel pa yega na un arreglo cu lo beneficia tur hende.

Klesse ta bisa cu no ta mira un mehoracion den horizonte y como tal mester tuma mas accion pa asina mehora nan situacion financiero riba mercado.

Entre e tres companianan cu nan tin bista riba dje, ta figura Aruba unda cu ta menciona cu Aruba ta un di e tres propiedadnan cu a sufri perdida considerable durante e ultimo cuartaln te na un forma cu pa e di tres y cuater cuartal, ta premira otro perdida, y esaki lo continua den e proximo añanan.

Mientras Aruba a shut down e refineria, esaki aparentemente no ta suficiente y tin mas cos cu tin cu tuma lugar y a haci mencion particular di na propiedad na Paulsboro na Merca y tambe Delaware City cu ya caba a keda menciona algun tempo pasa.

Pa demostra cu no ta nan so, Klesse ta referi na un otro refineria di un otro compania SUNOCO cu a anuncia cu nan tambe ta bai idle.

Pa refresca memoria di e trahadonan, Klesse ta mostra cu e margen di ganashi ta wordo afecta pa e impacto negativo di e economia mundial.

Reduccion den demanda y reduccion den descuento pa cumpra crudo, ta parti factornan cu ta pone cu awe tin e situacion asina.

PANDA 7 AM pa 5:30 PM
Speelschool y Treimerdia ABC

Preparacion pa Kleuter
Apoyo pa school - Huiswerk
Mitar of Full Dia cu Lunch inclui
Hulandes y Papiamento

593-7420 / 593-6764 / 583-6946
www.noswebsite.com Boonchistrenastraat 14 - PONTON

Timeless Pixx

Photographing your special occasion :

Weddings, Maternity, Anniversary,
Business, Portfolio & much MORE!!

Contact: Kenny Theysen Cel: 592-7417
www.timeless-pixx.com



PINOCCHIO
Kerkstraat #1 Tel: 582-2266 / 564-1977

NEW MONSTER TRUCK JUMP

NOS TA HUUR PA FIESTA
PA PROMOVE NEGOSHI
OF OCCASION SPECIAL



Trupial Home Building & Improvement

Nos ta ofrece e siguiente servicionan:

- ✓ Construi bo cas y entrega e yabi den bo man
- ✓ Construi bo cas den fase (segun cu bo por)
- ✓ Verf cas of negoshi
- ✓ Renobashon di cas of negoshi
- ✓ Construi cura di cas of negoshi
- ✓ Y hopi mas

Prijs ta cuminsa for di Afl 350,- pa m²

Pa mas informashon yama cel: 593-2569

REINA AGENCIES N.V.

Quality services from a name you trust! REINA BUSINESS TECHNOLOGY

COMPUTER NETWORK SERVICES

- PC Repairs
- PC Upgrades
- Virus Removal



Microsoft
CERTIFIED
Professional
Microsoft
CERTIFIED
Systems Engineer
Microsoft
CERTIFIED
Systems Administrator
Microsoft
CERTIFIED
Systems Administrator
SECURITY



**CERTIFIED
PROFESSIONAL**

CCO CompTIA Security+ Certified CCO CompTIA A+ Certified CCO CompTIA Server+ Certified CCO CompTIA Network+ Certified CCO CompTIA Linux+ Certified

REINA AGENCIES NV - HP COMPUTERS

SUNPLAZA SUITE #114 - L.G. Smith Blvd 160. Oranjestad Aruba.
MONDAY TO FRIDAY 9:00AM - 12:00 NOON and from 1:00PM - 5:00PM

Tel: 583-9633

Emergency Call: 593-2608 - Fax: 583-4357
www.reinaagenciesnv.com





Lets get fit!

Get in shape for the end of the year.

**Healthy combo
Afl. 11,50**



Quiznos Sub

MMMM...TOASTY!

Tel: 583-5151
L.G. Smith Blvd 108

Futuro Minister di Turismo sr. Otmar Oduber (AVP)

Prioridad pa desaroya turismo ta dialogo y independisa finalmente oficina di turismo cu su fondonan

ORANJESTAD - E proximo Minister di turismo ta sr. Otmar Oduber, y e ta mira turismo como un reto grandi su dilanti.

“No mester lubida cu turismo contrario na hopi di esnan cu ta competi cu Aruba den e area aki y e industria aki, Aruba ta biba pa casi 70 porciento di turismo. Nos economia su pilar economico pa un gran mayoria ta depende riba nos turismo.

E no ta simplemente un reto, pero e ta un punto masha importante pa percursa pa e desaroyo di turismo y eleva e nivel.”

Sr. Otmar Oduber a bisa cu mester bai den un ekipo percursa pa e entradanan di pais aruba cu ta Sali for di turismo, cu mester di nan pa educacion, salubridad y Husticia of mayoria placa cu ta wordo genera pa cu e fondo publico ta bin indirectamente of directamente for di turismo y e ta keda na e diferencia cu sr. Oduber ta wak, cu mester bai traha hopi c’un laso estrecho entre sector publico y sector priva y tur e NGO’nan, y tur esnan involvi den e industria di horeca aki na Aruba cu no ta inclui hotel solamente y restaurantnan, pero tur e tiendan. Tur cu ta forma parti di economia di e pais aki, pa logra pone un miho producto na prome luga y logra tambe e entradanan cu Gobierno ta buscando pa por ehecuta e desaroyo cu e pueblo a spera di e Gobierno cu ta bai sinta.

Sr. Oduber a bisa cu e ta habri pa dialogo y lo reuni cu esnan involvi den e industria di turismo. Prioridad lo wordo poni riba dialogo, prioridad ta wordo poni riba e trabou di ekipo y e relacion cu mester bai sera entre sector publico y sector priva pa logra e metanan aki y sr. Oduber ta kere cu pa loke ta e trabounan mes, por spera hopi cosnan inovativo den turismo. Manera cu prioridad ta bai wordo poni

tambe riba e fondonan di mercadeo cu kier bai privatisa esakinan na un velocidad hopi halto.

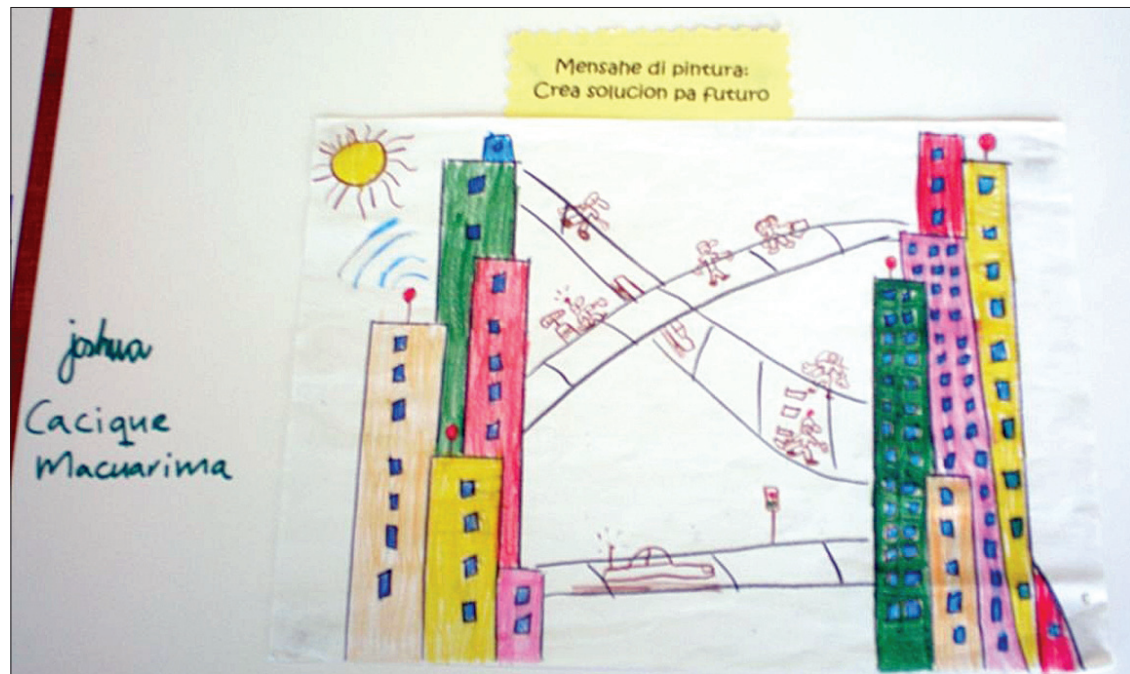
Por spera cu den e prome seis luna di e gobierno nobo lo bai purba na privatisa e fondonan di turismo y mercadeo y esaki ta ensera tambe un asercamento mas estrecho di un “Tourism Board” cu lo mester bira un plataforma cu lo conseha e Minister di turismo y lo bira un plataforma cu lo bai yuda na controla y ehecuta e plannan cu prepara di mercadeo, atravez di e fondonan aki cu keda, ta wordo privatisa y esey ta un muestra di e participacion cu Gobierno kier duna na sector priva den e decisionnan cu mester bai wordo tuma pa loke ta e decisionnan di turismo na Aruba.

Sr. Oduber a bisa cu si bo mira cu gran parti di nos isla su economia ta depende di turismo y gran parti di esnan cu ta wordo emplea di un 68 porciento ta traha den e sector di turismo of ta dependiente di con turismo ta bai y a sinti esaki den e dianan aki cu excepcion di Valero cu tambe ta bira un reto pa e cantidad di personanan cu ta riba caya of porta riba caya, pa wak con por soluciona e problema aki tambe y wak con ta agilisa e problema di e forsa laboral, pero gran parti di e trahadonan ta dependiente naturalmente directamente of indirectamente di turismo.

Sr. Oduber ta kere cu man den man naturalmente atrobe cu un gobierno cu ta bai tin un coherencia hopi estrecho entre departamento di labor y e ministerio cu ta bai atende asuntonan di permisionan di trabou, e agilisacion entre e dos ministerionan mester bai funciona na un forma top, pa sigura empleo di tur esnan riba e isla aki y tambe pa tin un control hopi mas severo riba e forsa laboral na Aruba.



Competencia di Pintura "Nos Aruba 2025" pa Muchanan di 6 pa 12 aña



ORANJESTAD- E proyecto NOS ARUBA 2025 ta un proyecto pa crea un vision pa Aruba pa aña 2025 di un manera participativo unda diferente organizacionan y comunidad en general ta duna nan opinion. Muchanan tambe ta importante den e

proceso aki. Un forma cu nos muchanan por duna nan opinion ta via di un pintura tocante un di e 12 topiconan di nos comisionnan di e proyecto Nos Aruba 2025. 12 Ganador lo wordo selecciona y e pinturanan aki lo wordo usa pa traha Kalender 2010 di Nos

Aruba 2025. Tur mucha di 6 pa 12 aña por participa den e competencia di pintura aki.

E topiconan pa e pintura ta referente e 12 comisionnan di Nos Aruba 2025. Tur mucha por scohe 1 topico, of por pinta pa tur 12 topico. Cada topico mester ta riba un blachi A4 apart.

Topiconan pa pintura:

Gobernacion: Un pintura cu ta visualisa gobierno y parlamento di Aruba, autonomia etc.

Structura Socio Economico: Un ehempel porta un pintura mustrand algo di e progreso social di Aruba (bon scol, sin chollers) of economico (caya grandi bunita etc.).

Centro Financiero Internacional: E vision di e comision aki ta enfoca riba relacionnan economico internacional. Un ehempel ta Freezone, promocion di Aruba como producto den exterior.

Nacion di Inovacion: E pintura aki e mucha mester visualisa con e lo kier wak un Aruba modernisa. Un ehempel por ta edificionan moderno, un EPCOT center na Aruba, Tecnologia avansa etc.

Turismo sostenibel: Pintura cu un vision pa turismo pa aña 2025.

Siñamento continuo y desaroyo personal: E comision aki ta presenta un vision pa enseñanza personal.

Un ehempel siña muchanan mantene nan mes limpi, medio ambiente saludabel y limpi, etc.

Iniciativanan sostenibel promove dor di Comunidad: Tur desaroyo di comunidad. Por ehempel Caya grandi, centronan pa nos grandinan etc.

Deporte y Nutricion: Un comision cu su meta principal ta pa stimula deporte y bon alimentacion na Aruba. Un pintura unda ta refleha hende hasiendo deporte.

Maneho di Energia: Comision cu lo bin cu alternativanan pa consumo di energia. Por ehempel e molinanan di biento, zonne panelen, etc.

Medio ambiente: Comision cu ta conserva nos medio ambiente. Pintura cu vision con e muchanan ta wak nos flora y fauna pa 2025.

Produccion di alimentonan local: Conserva y stimula plantamento, cria y pesca. Pintura mester refleha esaki.

Cultura: Comision trahando pa mantene nos identidad y nos cultura. Un ehempel por ta un pintura di grot, nos indjannan, museo etc.

Reglanan pa participa:

E pintura mester relata na un di e 12 topiconan. Con lo bo kier wak Aruba na aña 2025 basa riba un di e topiconan.

Por pinta mas cu un topico E pintura mester wordo pinta riba papel A4.

Mester ta di color.

Mester usa: kleurpotlood, marker, stift, verf of krijt.

Ganadornan lo wordo selecciona riba e siguiente aspectonan:



1) Abilidad di comunica un mensahe visual

2) Creatividad

Cada participante mester scirbi nan nomber y fam, scol, klas, edad, topico scohi y number di telefon patras di e pintura

Edad pa participa ta 6 pa 12 aña. Pintura mester wordo entrega na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria situa na Sun Plaza di 2 piso.

Ultimo dia pa entrega pintura ta diaranson 21 di october 2009 pa 3.30 pm.

Lo tin 12 ganador, cu lo wordo anuncia dia 28 di october 2009.

Den e siman di 26 di october 2009, 12 pinturanan ganador lo wordo selecciona. E 12 pintura ganadornan lo wordo usa pa traha kalender Nos ARUBA 2025 pa aña 2010. Premionan lo wordo entrega den e mesun siman di 30 di october 2009.

Tur mucha di 6 pa 12 aña ta wordo invita pa participa. Pa mas informacion yama 5821181 of bishita www.nosaruba2025.aw



KASA I MAMA

GLEND A JHONSON

Mi bida ta un gran bida danki na e sabio maestro KARDINY. Un anja i mei pasa ma kere ku mi tabata completamente felis, ya ku a mi ku mi partner a desidi haña un yu, pero nèt den e momento ei a kuminsá mi sufrimentu. Di u dia pa otro ma sali na estado, pero despues di dos luna sin mi sa dikon nos a pèrdè e fruto di nos amor, nos tabata hopi tristu, pero e historia no a kaba pasombra en buska di nos felisidat, nos a intentá di nobo, pero e mala fortuna a laga nos pèrdè nos segundo baby. Despues di esei mi partner a bai lagami sin ni un splikashon. Mi bida kai den un buraku. Pero Dios a lusa mi kaminda ora un amiga a bisami i rekomendá mi e maestro KARDINY. E gran maestro a kurami di un brueria ku un muhé a duna mi di bebe na mi trabou i ku a kousa tantu problema den mi bida. Awe danki na Dios i na e maestro KARDINY ku su gran poder a kurami i awor aki mi ta na estado di un dushi baby ku e hòmer ku mas ma stima den mi bida. Danki maestro KARDINY, danki pa dunami mi bida bek. Awor aki mi ta felis ku mi partner i tur kos ku mi ta plania e ta sali bon. Dios bendishoná bo gran maestro KARDINY.

ARUBA 748 48 62

**AMOR, SALUD, SUERTE,
RETIRA KALKE TIPO DI BRUWERIA:
VUDU, SANTERIA, MALU DI WOWO,
MAKUMBA, MALESA NAN,
LIMPIESA SPIRITUAL, UNIONES.**
kardinypanama@gmail.com



Cos ta canando bon segun vocero Kelvin Augustin

Segun planning pa comienso di november tur 10 molina di biento ta instala na Vader Piet

Ta instalando 2 molina pa siman

VADER PIET – Tur cos ta canando bon pa loke ta e proyecto di molina di biento na Vader Piet. Teniendo na cuenta cu te cu ayera tin un total di 6 molina ya caba na su lugar, y cu ta dos molina pa siman ta wordo lanta, e schedule ta na su lugar segun Kelvin Augustin cu ta vocero di WEB Aruba NV. Esaki pasobra e premira cu pa fin di e luna aki nan lo mester keda cla cu e instalacion di e 10 molinan.

No tin ningun incidente cu a tuma lugar for di momento cu

e trabounan a cuminsa mitar di luna di september. Ainda tin segun Augustin, algun partinan di e proyecto cu mester wordo transporta di Barcadera pa Vader Piet, cu ta hiba su tempo y su trabounan logicamente. Di otro banda, mientras cu e partinan aki tin cu yega nan destino ainda, e bapor gigantesco cu a percura pa trece e partinan aki Aruba, ya caba a bandona nos isla si.

Manera ya indica, e schedule tabata pa por instala un total di 2 molina pa siman, y esei ta

tumando lugar tambe. Augustin ta clarifica si cu ta depende di e situacion di tempo, con e trabounan por avansa. Un di nan ta e condicion di biento na Vader Piet. Pero no obstante esaki, trabounan ta siguiendo segun schedule. Augustin ta confesa cu e mes hopi dia no a bai e sitio di Vader Piet, pero cu e la compronde si cu tin 6 molina cu aworaki ta instala caba. Comienso di november tur 10 molina mester wordo instala.

Pa loke ta e parti di coriente, e prome coneccion di molina

riba e grid connection lo tuma lugar den careda di mitar di november, cu ta algo tentativo. Esei ta e prome coneccionnan y ta kere cu pa mitar di luna di december esaki por tuma lugar. Tabatin algun problema si durante e tempo di trabou aunke esaki no a tuma lugar na Vader Piet, sino na e substation na Zeewijk, lo tabatin hendenan cu tabata causa sea actonan di destruccion y of ladroncia di material poni pa segura e area. Especificamente banda di e grot di Lourdes na San Nicolas unda cu ainda tin trabou di

cobamento tumando lugar banda di caminda.

Augustin ta mustra nan a haya nan confronta cu tin hortamento di bari y baricada cu ta preveni autonan pa yega na e area di cobamento. Esaki sigur por causa peliger pa e chauffeur cu ta core auto sigui core y posiblemente cai den e buraconan na e sitio. E ta un peliger y un problema cu hendenan pues ta horta tanto bari y e baricadanan. Como tal e contratista a pidi den prensa pa hendenan laga e bari y baricadanan para. No ta conoci si esaki a keda resolvi.

Alto comisario di polis Peter de Witte ta recorda tur hende cu

Pa tene actividadnan riba caminda publico mester di permiso valido

Ta referi na cierto leinan specifico cu mester tene cuenta cune

ORANJESTAD – Relaciona cu e asunto di permiso pa tene actividadnan riba caminda publico, Alto Comisario di polis Peter de Witte a stipula informacion pa comunidad pa evita cu lo tin malcomprendemento riba e tereno aki. Segun Korpschef, pa tur actividad cu hende kier organisa riba caminda publico, mester entrega un peticion por escrito na su adres.

Ta trata aki di permisonan segun articulo 26 lid 1 (muziek of zanguitvoeringen, vertoningen, etc.), lid b (voordrachten, toespraken of aankondigingen), articulo 32 lid 1 (optochten of betogingen), articulo 36 di Algemene Politie verordening (openbare vermakelijkheden, voor het publiek toegankelijke bijeenkomsten tot onspanning of vermaak).

Peticionnan tin cu wordo entrega por lo menos 10 dia di trabou prome cu e actividad planea, serca administracion di polis, situa na Centro di Husticia na Macuarima. Cada persona ta wordo suplica pa tene cuenta cu esaki prome cu nan pensa di tene un actividad publico riba caminda.



PA NOS MUCHANAN!

KIDS CORNER

na www.webaruba.com

HOME
SPAAR
VIDEOS
KLEUR
PHOTOS
GAMES



**BANK KLEUR
CU GOTITO
BO AMIGO!**

KLIK PA HABRI BUKI DI KLUER



WEB
WATER- EN
ENERGIEBEDRIJF
ARUBA N.V.



Bongo Balls



**No
malgasta
awa!**



GoGoPets



**No
Malgasta
Awa Y
Coriente!**



Jungle Fruits



Mice2



**MONKEY
STACK**

Pinta

Hunga

Wak video y potret

y hopi mas

wega online



WEB
WATER- EN
ENERGIEBEDRIJF
ARUBA N.V.

**riba e kid's corner online di
W.E.B. Aruba N.V.**



Flower freshness everywhere!

Special on fresh flowers:
Flowers and vase

for only **Afl.25,-**



Home and Garden Decorations

FOR ALL OCCASIONS!

Avenida Milio Croes 101 • Tel. 583-6468 • www.floraforyouaruba.com

Colegio San Antonio di bishita na Aruba Bank

Como parti di proyecto di scol



ORANJESTAD - Recientemente Aruba Bank a ricibi un grupo di estudiante di Colegio San Antonio, como parti di un proyecto di scol di e studiantenan pa haya informacion riba

Aruba Bank a prepara un programa varia pa e hobennan, durante cual nan a ricibi informacion tocante di e profesionan y tambe coleganan cu tin diferente profesion a bin informa y comparti

di Aruba Bank na Camacuri.



e diferente profesionan cu mester pa ehecuta un funcion na e compania.

Studiantenan di Colegio San Antonio a scohe Aruba Bank pa forma parti di nan proyecto pa asina combersa y haya informacion tocante di e diferente profesionnan rekeri pa traha na un banco.

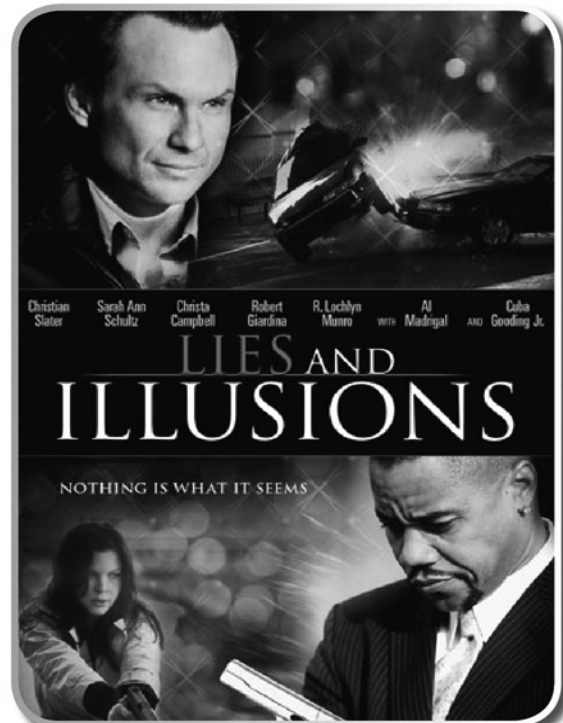
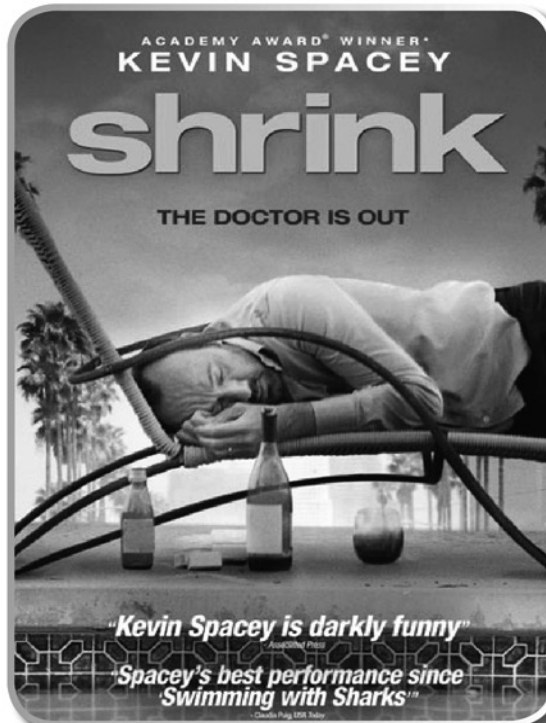
cu e hobennan, nan carera den banco. E mensahe di e mainta aki tabata cu estudio ta un inversion pa bo mes y ta yuda bo cu den futuro bo por haci un carera y progresa na cualkier compania.

Na final di e mainta, e estudiante y maestronan a ricibi un paseo den e sucursal principal

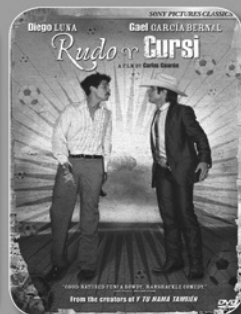
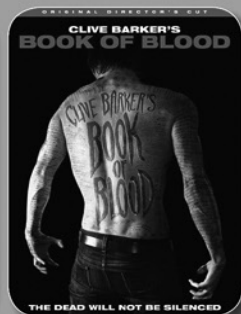
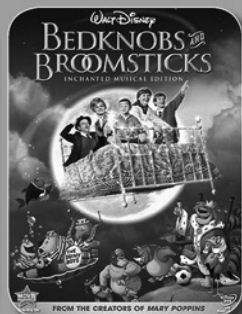
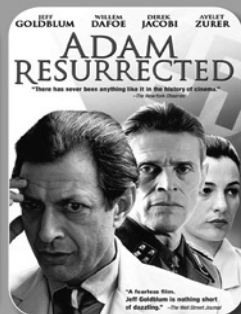
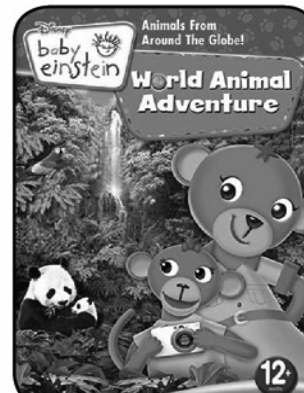
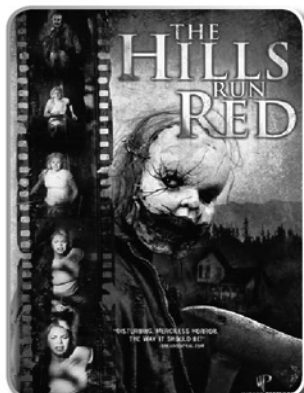
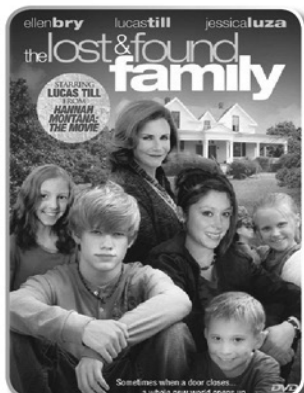


MARATHON
SUPER VIDEO

New Releases



New This Week!



More Movies!
More DVDs per movie!
The Lowest Prices!

GRANDIOSO DVD SALE
Marathon San Nicolas
all DVDs for sale!



Oranjestad: 582-2174 - Noord: 586-0360 - Sta. Cruz: 585-3165 - San Nic: 548-1909
E-mail: info@marathonsupervideo.com - url: www.marathonsupervideo.com

SERVICIO
BON DIA

Mientras cu Henri no ta existi mas

Den oranan di awe nochí un ola tropical lo influencia nos tempo

Aunke no ta anticipa awacero di importancia den curso di dia

ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta muestra cu shelo lo ta por lo general parcialmente nubla cu chens pa algo di awasero den oranan di marduga y mainta. Temperatura maximo lo ta 32 °C. y minimo 26°C. Solo ta sali 06:25 ‘or y ta baha 18:21 ‘or.

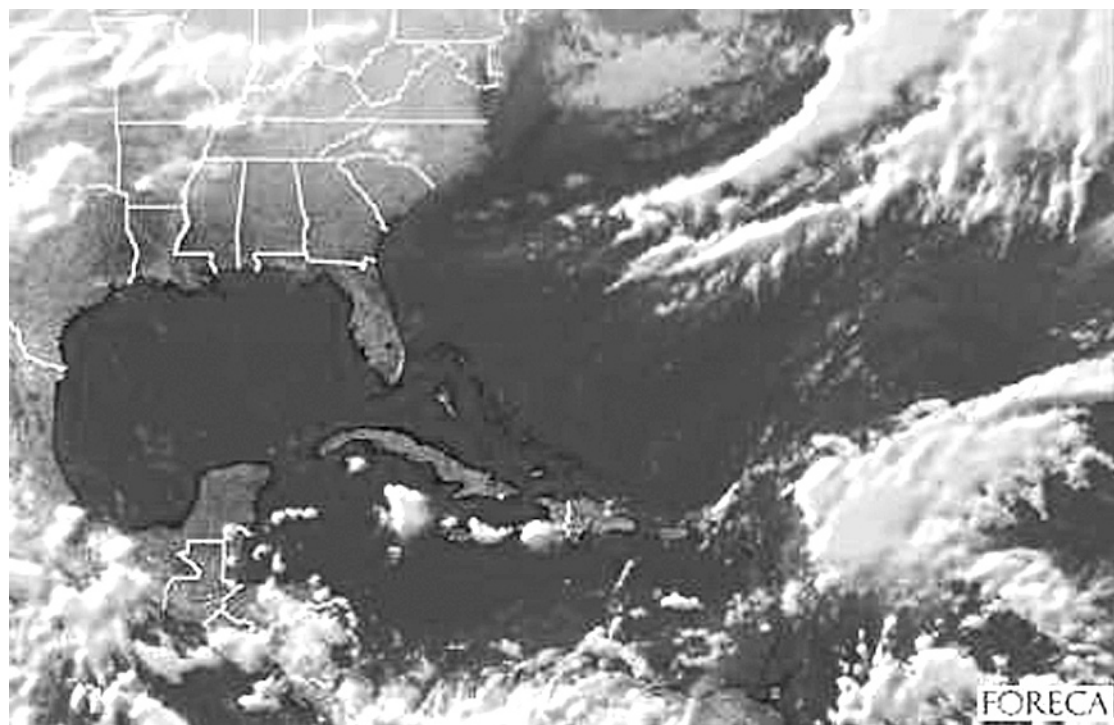
Pa loke ta e biento, esaki lo ta modera te basta fuerte for di un direccion entre oost y nortost; forsa 4 te 5 (20 pa 39 km/ora, 11 pa 21 nudo). Principalmente den awasero y durante dia, rafaga de bes en cuando te fuerte; forsa 6 (40 pa 50 km/ora, 22 pa 27 nudo). Situacion general ta muestra cu un ola tropical a pasa den nos region ayera y ta sigui move bai den direccion west. Ayera tardi y anochi no a anticipa awasero di importancia. Den oranan di marduga y mainta

humedad lo por aumenta riba nos area y por percura pa temporalmente mas nubia riba nos islanan.

For di algun di e nubianan aki por desaroya awasero riba cierto parti di e islanan ABC. Djis oost di Trinidad tin un otro ola tropical activo cu ta moviendo den direccion west. E sistema aki lo bai cuminsa influencia tempo den nos area den transcurso di diabierna anochi.

Condicion di laman ta muestra cu esaki lo ta trankil te modera riba laman grandi cu olanan entre di 0.5 pa 1.5 meter (2 pa 5 pia).

Mientrastanto pa loke ta e sistemanan tropical nos ta vigilando depresion tropical “Henri” cu a sigui debilita y su centro tabata situa ayera tardi 5’or na



20.4 grado nort y 62.2 grado west. Esaki ta mas o menos 260 kilometer nort nortost di islanan SSS. Esaki ta ultimo

mencon di Henri den e boletinann. Perspectiva te diasabra atardi ta muestra cu tempo

lo ta parcialmente nubla, temporalmente hopi nubla cu awasero local i acompaña pa strena cu lamper.

Compra y Venta

Bachue
Joyeros

Grabamos y/ of marcamos
tur sorto di metalnan
yama of bishita nos.

Abo!

No tin tempo pa
laba y seca bo paña
pasa y laganan na:

AQUA
Laundry



Relojes, Pulseras, Cadenas, Dijes

Compramos, Vendemos
Arreglamos todo Tipo de Joyas
Contamos con un buen surtido de
Pulsera y Baterias para relojes
Abierto de 9am - 1pm / 2pm - 6pm

Tel: 587-3940 / Cell: 592-9055

Fax: 587-2478

bachuejewelry@setarnet.aw

Habri di Dialuna pa Diasabra
8:00 am NON 8:00 pm
Diadomingo de 9:00 am - 1:00 pm

Tel: 587-0772

Tanki Leendert 178-A

ALDO
Travel Bureau Inc.



www.aldotravel.com

- Pa bo reservacion di
- Carnival Cruises
 - Royal Caribbean
 - Holland America
 - Norwegian Cruise Lines

Tel: 582-1992

NICOLE TOOL AND HARDWARE CENTER

KIBAIMA #5 - SANTA CRUZ - TEL: 585-1980

NOS TIN TUR SORTO DI POWER TOOLS SOLAR PANEL KIT Y POWER INVERTER



DIFERENTE SORTO DI MACHINE MANERA:

- * BOORMACHINE
- * ZAAGMACHINE
- * COMPRESSOR
diferente tamaño
- * GRINDER
- * 18v DRILL MASTER
- * 1/2" IMPACT WRENCH
- * 3/8" VSR DRILL

SET DI TOOLS - WATER PUMP PA BEERPUT - SOLAR LOGHT SET Y HOPI MAS.

TAMBE TIN PEGO, PALO ETC. NOS TIN HOPI
PRODUCTO CU BO NO TA HAYA NA OTRO
HARDWARE STORENAN NA ARUBA.

SPECIAL PA E SIMAN AKI:

CU CADA COMPRA DI AFL. 50.- OF MAS BO TA HAYA UN T-SHIRT REGALO!
HACI NOS UN BISHITA Y WAK PA BO MES NOS PRIJSNAN TA INCOMPARABEL.

✓ AIRFARE
✓ 3 NIGHTS HOTEL
✓ SHOPPING TRANSFERS
INCLUDED




Christmas shopping MIAMI

PACKAGES STARTING FROM

AFLS. 745^{.00}

Prices based upon quad occupancy




ORANJESTAD 528-2300 | TANKI FLIP - 587-0625 | SAN NICOLAAS - 584-8860 | INFO@MADUROTRELARUBA.COM | WWW.MADUROTRELARUBA.COM

Nilo Swaen ta gradici sostenedornan

ORANJESTAD- “Pa medio di e comunicado aki, mi persona den nomber di comision Pro Nilo y den mi nomber personalmente kier a gradici cada un di e 763 personanan cu a sa di deposita nan confianza den mi, pa loke ta trata eleccion pa Parlamento di Aruba 2009 – 2013.

Na esnan cu a traha den campaña hunto cumi, un danki especial pa boso sosten, ayudo y confianza durante e 7 simannan cu nos a traha hunto.

Na esnan cu no por tabata tur dia presente pero toch sea di distancia of na momentonan apropia a sa di duna un man, conseho y/of transmiti nos mensahe, un danki sincero.

Nos a sa di traha duro y hiba un maneho durante e ultimo 8 añanan na bienestar di nos comunidad. Cu e mesun energia y experiencia cu nos a logra haña durante e añanan cu a pasa mi persona lo keda contribui na desaroyo positivo di Pais Aruba.

Mescos cu boso pami tambe e resultado di eleccion no ta locual cu nos a premira, pero den bida bo mester sa di acepta y biba cu e reglanan democratico conoci pa un y tur prome cu eleccion.

Al fin al cabo democracia

ta un di e procesonan mas bunita cu nos país conoce y cu nos mester purba bao di tur circunstancia pa cuide.

Hunto cu boso mi tambe lo tuma tempo pa haci un analisis di kico por a bai malo, y con mester adapta pa futuro pa asina conhuntamente nos siña di nos errornan y fortifica locual nos a haci bon pa asina por contribui mihor ainda pa futuro di es país aki.

Na e profeta(nan) di berdad y di analisnan real pa cu resultado di eleccion mi ta pidi boso pa tin pasenshi cu nan. Hopi ta esnan cu di un of otro forma ta purba di busca error of busca pa culpa otro pa e resultado di eleccion.

Frustracion ta algo fastioso pa deal cune. Sin embargo mi ta kere cu nos mester sinta cabes friu y sin emocion pa traha pa futuro.

E hecho tey y no por wordo cambia. Ban usa nos energia pa traha riba e organizacion politico cu nos ta forma parti di dje y hacie atrobe e partido mas grandi cu ta cla pa tuma rienda atrobe di pais Aruba.

Ami ta bai tuma mi responsabilidad di representa boso den parlamento di Aruba y conhuntamente nos ta sigui traha na bienestar di país

Aruba.

Un bes mas danki y mi ta sigui conta cu boso apoyo.”

Nilo Swaen



Invitacion special pa celebra fin di año 2009

Tremendo fiesta December 11 for di 8or pa 1or animacion den man di NBO y grupo di Gaita

E anochi ta inclui:

- ❄ Extenso Buffet di Pasco
- ❄ Musica bailable y Gaita
- ❄ Dos cocktails y cash bar
- ❄ Diferente door prizes
- ❄ Decoracion di Pasco

Prijs pa persona

\$69

(ta inclui BBO + service charge)

Minimo di 10 persona pa reservacion. Pa informacion tuma contacto cu tel: 520 6646 or 520 6621.

Directiva di hospital Horacio Oduber a bai di acuerdo pa nombra total di **Seis (6) empleado di PAAZ como empleado di luna september 2009**

ORANJESTAD – Directiva di Hospital Dr. Horacio Oduber a bai di acuerdo pa nombra Wesley Reyes, Victor Kock, Manuel Santos, Edwin Todd, Paul de la Cruz y Steven van den Oever, nanture empleadonan

di PAAZ, como empleado di luna SEPTEMBER 2009 di Hospital. Ta pa prome biaha cu ta scohe mas cu 1 empleado como “empleado di luna” di Hospital.

E 6 empleadonan aki di un forma excepcional a logra domina e candela y tambe di un forma rapido logra evacua pacientnan interna den e seccion di isolacion di PAAZ na cuminsamento di luna di

september ultimo.

Manera ta conoci, danki na intervencion rapido di e empleadonan aki, a logra domina e candela den apenas dos minuut y mei, evitando consecuenecianan mas serio.

Presidente di Hunta di Directiva, dr. Arnoud Boesten a dirigi palabra di gratitud y aprecio na e 6 empleadonan ehemplar aki, apreciando e loke nan a haci.

Tambe a haci entrega di un certificado y un regalo den forma di entrada pa dos persona na Palm Island, tur cos inclui.

Riba e foto por mira e 6 empleadonan di luna, den compania di señora Ineke Hartmans, manager di PAAZ y tambe presidente y miembro di Hunta di Directiva, dr. Arnoud Boesten y Fernando Rigaud. masha pabien na e 6 empleadonan aki!

Economic CENTER
Economic CENTER
Economic CENTER

Economic CENTER

Your favorite furniture store!



SALE

10
20
%

15
50
OFF

Dining Sets
Sofa Sets
Gift Items
Bedroom Sets
Lamps-Mirrors
Computer Desks
Office Chairs
File Cabinets
Lockers

Seroe Blanco Z/N - P.O. Box 1349 - Oranjestad Aruba
E-mail: economic@setarnet.aw - Tel: 583-7132
Fax: 582-1770
Horario:
8:00a.m. - 12:00m.
2:00p.m. - 6:00p.m.
Djasabra:
9:00a.m. - 5:00p.m.

Economic CENTER
Economic CENTER
Economic CENTER

Friday 9th of October: 8:00 - 12:00pm / 2:00 - 6:00pm
Saturday 10th of October: 9:00 - 5:00pm NON-STOP

“Dia De La Raza” Bazaar den Caya Principal

ORANJESTAD – MAMBO ta organisa un gran bazaar den caya principal di Oranjestad, diasabra 10 di october 2009. Caya lo ta sera pa trafico for di 10 di mainta te cu 8 di anochi. E lo ta un actividad di bazaar, unda tur comerciante por haci nan “sidewalk sale” prome cu e temporada di pasco drenta. Pueblo por bin probecha di e tantisimo ofertanan cu lo tin. Lo ta bai tin varios entretenimiento pa un y tur. Tur e tentnan tambe lo ta yena cu mercancia na prijsnan incomparable. MAMBO ta spera pueblo en general pa bin haci nan compras den caya grandi, diasabra 10 di october.

Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero

Booshi NO a contribui na e derota di MEP !!



ORANJESTAD - Den un articulo den Solo di Pueblo di diahuebs, 8 di october, e remitente (of e redactor) ta insinua cu ta “danki na Booshi, 5000 y pico voto (di e grupo Latino) a castiga MEP”, y pues a contribui na e victoria di AVP. E “remitente” ta lubida cu ta danki na e maneho di Booshi nos tabata riba un bon caminda pa sigura un futuro pa nos yiunan, nos nietonan y nos descendientenan, pero tambe e futuro di e ex-stranheronan cu nos a ricibi cu man habri, y kendenan a bira parti di nos comunidad y progreso. E “remitente” ta realisa su mes cu unda e ta punta dede riba Booshi, posibelmente

tin 3 of 4 ta punta riba dje?? Ademas, por lo menos 1441 conciudadano a demonstra visibelmente cu nan voto y pues den hecho, cu nan ta di acuerdo cu e maneho; bo no por spera cu Booshi lo a haña tur e casi 20.000 votonan di MEP.

Hecho ta cu e promesanan na stranhero a haci e impacto. Awor ta na Parlamento pa para cualkier cambio den e LTU cu lo perhudica nos poblacion actual severamente.

Booshi Wever ta haci uso di e oportunidad pa manda un palabra di sincero agradecimento na su 1441 votadornan, kendenan cu nan voto a reconoce su labornan

riba e diferente terenonan, pa cua e tabata responsabel como ministro, especialmente riba tereno di estranheria.

Na mes un momento tambe un agradecimento grandi na e casi 20.000 votadornan di nos prestigioso partido MEP, kendenan NO a sucumbi pa e falso promesanan y calumnia di especialmente AVP.

For di Parlamento Booshi, hunto cu su coleganan Parlamentario di MEP lo vigila y proteha interesnan di e Arubiano, cualnan awor ta wordo seriamente menasa door di e compromisonan di Mike, haci na nos huespednan stranhero.



VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

DEN CINEMAS 28 DI OKTOBER

**Ticket ta na prebenta caba
na tur dos nos Cinemasnan.**



Motorciclista hoben ta keda herida den accidente ayera merdia

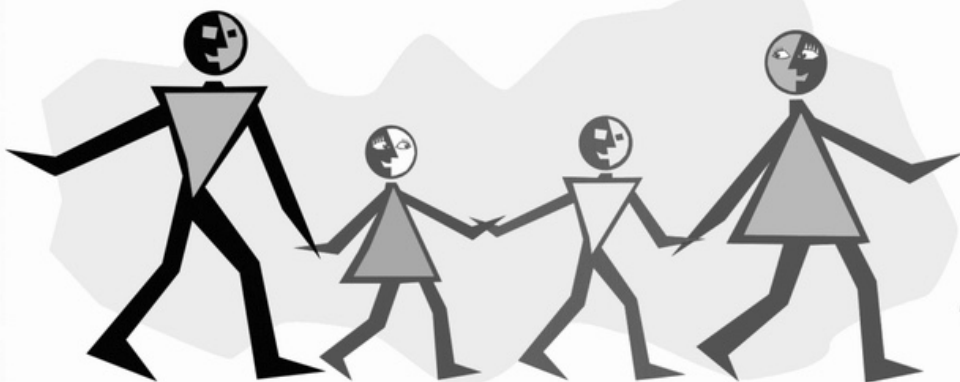


VONDELLAAN- Ayera merdia a sosode un accidente di trafico ora c'un motorciclista hoben a keda herida, despues c'un auto di huur, maneha pa turista, a bira su dilanti sin dun'e preferencia. No ta permiti segun borchinan di trafico na e cruzada aki, pa lora over bai den Vondellaan si e autonan ta coriendo riba Avenida Milio Croes, pero chofer di e auto di huur no a reconoce e borchin a bira na momento cu e brommer tabata pasando. E impacto no tabata hopi fuerte pero si suficiente pa saca e hoben chofer kende a keda herida cu sla na cabez y lomba. El wordo transporta cu ambulans pa hospital pa tratamiento medico.



BAZAAR DEN CAYA GRANDI

DIA DE LA RAZA MAMBO



**Hopi Oferta Special*

**Sidewalk sale*

**Bazaar Bazaar Bazaar*

Caya lo ta cera pa trafico

Diasabra October 10, 2009 10:00 am pa 8:00 pm

Dia 7 di november proximo

Fundraising di Quota “Swinging in Havana” ta mustrandando di bira uno hopi bon!



Croes Lacle y Sra. Sandra Diaz Kelly kendenan ta preparando pa un anochi di fundraising cu lo hiba esnan cu ta bai contribui cu e evento aki un experiencia unico. Den anjanan 50 Cuba tabata un lugar na unda hopi tabata bishita pa pasa un vakantie y experiencia e ritmonan di musica den baile

por recauda fondonan pa por duna bek den e comunidad via e diferente fundacionnan cu Quota na su turno ta yuda. Especialmente pa e grupo di esnan cu problema cu oido, habla y bista, muchanan y muhernan desafortuna y cu problema.

Tur anja Quota ta haci donacion na e diferente fundacionnan. Anja pasa esaki a inclui, Favi, Fepo, Scol Scucha Nos, Fundacion pa Nos Muchanan, Adopt an Adicct, Telefon pa hubentud y otronan.

Quota ta conoci pa e logro

mutuo hunto cu Wit Gele Kruis den cual a introduci e testamento di oido pa babynan recien naci na anja 2007 pa prome bes na Aruba. Esaki ta haci Aruba un trendsetter den e area di Caribe pa e testamento aki cu ya ta algo hopi comun caba nan paisnan grandi.

Quota continuamente ta traha pa conscientisa e comunidad riba e importancianan palagacheck y test oido di tanto muchanan, adolescente, adultonan como esnan di hendenan grandi. E importancia pa cuida e oido cu

bo tin prome cu ta laat ta algo cu ta resona tur anja tambe durante di e paradanan grandi di Carnaval.

Quota International of Aruba ta entrega tur anja e beernan di Quota pa Kinder en Jeugd politie, Shelter pa Hende muhernan den dificultad y Hospital pa por entrega nan na muchanan den trauma of cu ta sufrir un enfermedad of crisis. Den e proximo dianan lo tende mas di e evento di fundraising cu e club di servicio activo aki den media.

ORANJESTAD - E aña aki Quota International of Aruba lo tin e tema di “Swinging in Havana” at the Tropicana, cu lo ta representa un anochi di vakantie na Cuba den anjanan 50 prome cu Castro. E lidernan di e proyecto di Fundraising di e anja aki ta sra. Audrey

y ambiente di e isla tropical aki.

Quota International of Aruba ta invita henter e comunidad y muy en particular tur esnan cu ta coopera tur anja pa duna nan contribucion na e actividad aki tur anja pa asina

NOBO

T.G.I. FRIDAY'S

TO-GO!

Order via Telefoon • Facil pa pickup (parking gratis)
Bo order ta cla den 15 minuut. ★

★Yama awor mes
586-8443

Take out service di 12:00pm pa 11:00pm

Nos ta accepta

bishita nos website: www.tgifridaysaruba.com
pa mira nos menu anytime!

TGI Friday's ta situa den Paseo Herencia Mall

hubo NOBO

Santa Cruz Tel: 585-2512

OJO OJO BARATIO RIBA HOPI MUEBLES E WEEKEND AKI!!

		SALE 09 - 10 OKT. 2009. Diasabra 8 - 6 pm NON-STOP		

Multa di 3 mil florin y castigo condicional existi pa homber sospecha di a bende Mansur shotgun ilegal

ORANJESTAD -- Manera redactor di casonan di Corte a publica, ayera mainta a tuma lugar tratamento di e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e homber Fernandes Pedra. Tratamento di e caso aki a dura basta ora caminda finalmente Hues a dicidi di manda e caso bek pa Hues comisario pa haya claridad riba cierto puntonan. Ta asina cu Fernandes Pedra no ta na Aruba sino den exterior y su abogado mr. Chris Lejuez a hiba defensa.

ACUSACION

Fiscal ta acusa F. den posesion di 5 diferente arma di candela y cu el a bende L.Mansur un shotgun. El a pidi Hues pa cambia e periodo di acusacion entre 1 April te cu November 2007.

Fiscal tabata kier a scucha Fernandes Pedra debi cu e ta haya cu declaracion di Fernandes Pedra ta diferente compara cu otro declaracion di esnan involvi.

El a mostra cu e motibo di e caso aki ta cu relaciona cu caso Domino, caminda Mansur a tira riba miembronan di Arestatie Team. Durante interrogacion Mansur a bisa cu el a cumpra e arma aki un shotgun for di F. Fiscal a mostra cu Mansur den caso penal Domino a wordo condena pa posesion ilegal di dos arma di candela.

Segun Fiscal, e ley di arma y e clubnan di tiro ta diferencia den structura. Pesey e ta diferencia di opinion cu mr. Chris Lejuez. Fiscal a sigui bisa cu Fernandes Pedra ta wordo acusa di posesion ilegal di arma y a entrega arma na Mansur. Fernandes Pedra a declara cu como miembro di club di tiro, el a cumpra arma y a bende arma pa otro. Fiscal a senjala cu tin algun di e armanan no ta registra na Polis pero a wordo adapta pa practica di tiro. Den

practica ta asina cu ley ta prohibi posesion di arma. Tin excepcion pa esnan cu tin un permiso di minister y esnan cu ta miembro di club di tiro. Splica cu ta e club di tiro tin permiso y no e miembronan. Si e miembro tin mas cu 6 luna ta tira, e por hiba su arma cas. F. ta practica deporte di tiro. Club di tiro mester registra armanan na Polis. Den practica ta asina cu listanan di arma ta wordo entrega na Polis na final di arma.

El a mostra cu Mansur no ta forma parti di e lista pero Fernandes Pedra si pa lora ta e registro di 2007. Sin embargo a registra solamente 2 arma pero no e otro. E armanan cu a haya na cas di Fernandes Pedra no tabata sera den caha fuerte manera ta existi sino den cahanan den cas. Tambe a constata cu e tabatin machine pa traha bala. Esaki ta pa evita gastonan di balanan. Fiscal ta haya cu e ambiente den e garashi no tabata sigur. Tabatin un cantidad di cos den e garashi cu por causa candela y Fernandes Pedra no tabatin un aparato di paga candela. Esaki crea ambiente peligroso. Haya cu Fernandes Pedra no tabatin autorizacion pa tin e shotgun cune. Fernandes Pedra tabata den e proceso pa regla pa L.Mansur bira miembro di club di tiro y pesey el a bende e arma.

Hues a remarca cu tin un buraco den e ley pasobra con por ta posibel cu un hende ta bira miembro y prome cu 6 luna e tin arma y e arma no ta registra sino te final di anja.

Fiscal a sigui bisa cu Fernandes Pedra tabata sa masha bon cu Mansur no tabata miembro di un club di tiro y Mansur mes a declara cu e tabatin e shotgun pa un periodo di 2 luna. E shotgunnan tabata di un otro persona y Fernandes Pedra a cumpra esakinan y a bende cu Mansur sabiendo cu

Mansur no ta miembro di club di tiro.

E ta haya cu Fernandes Pedra no tabata autoriza pa tin e shotgunnan y mucho menos bende cu Mansur. Pa lora e armanan cu a haya Fernandes Pedra cune, no ta asina manera Fernandes Pedra ta pretende cu e armanan aki ta registra. Hues a remarca cu Fernandes Pedra a declara cu tres di e armanan tabata pa drecha pero cu nan ta pertenece na club di tiro. Segun Fernandes Pedra e ta drecha armanan pa miembronan di club di tiro. Senjala cu Fernandes Pedra tabata president di un club di tiro y sa masha bon con henter e procedura ta hinca den otro y asina mes e ta bay facilita Mansur arma.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal ta haya cu Fernandes Pedra a bende arma sin cu e ta autoriza pa esaki. Ademas e tabata den posesion di armanan cu no ta registra. Fernandes Pedra no ta un bendedor di arma y door di esey a actua na un forma inacceptable y a viola e ley di arma. Ta asina cu Fernandes Pedra a keda 23 dia sera pa e caso aki. Fiscal tabata sinta pensa si mester laga Fernandes Pedra bay sera of no. E no ta haya cu esaki ta necesario pero ta haya e caso hopi serio.

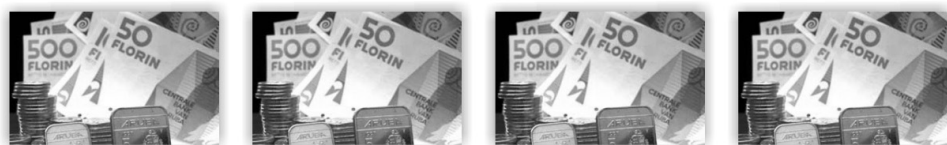
El a bisa cu no ta exclui cu e lo no haya su greencard na Merca door di e caso aki. Fiscal ta haya cu un castigo condicional lo ta na su lugar. El a existi 6 luna di prison di cual 157 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 2 anja. Tambe el a existi multa di 3 mil florin of 60 dia encarcela. E armanan mester wordo destrui. Abogado mr. Chris Lejuez a reacciona fuerte y finalmente Hues a dicidi di manda e caso bek pa Hues Comisario. Den un otro articulo, lo publica defensa amplio di mr. Chris Lejuez.



Bo cadena di number di suerte



Afl. 1175



Yena e formulario aki cu e cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzón paden di nos oficina na Weststraat 22, prome cu 5'or pm E ta hunga Sorteo Catochi Pro Deporte

--	--	--	--

Number: _____

Adres: _____

Abonado

☐

Si

☐

No

Diabierna 9 October '09 Afl. 1175



9783-5533-0983



4154 Geminis

BIG 4

6676



0524



10-18-24-25-27



DIARIO

3155

2890

0917

CORSOW

3911

7446

2977



Cas di choller ta kima por completo na Brazil ayera mainta

BRAZIL- Ayera mainta Cuerpo di Bombero di San Nicolas ta ser dirigi pa Brazil caminda lo tin un cas na candela.

Ora cu a yega na e sitio nan ta bin nota cu ta trata aki di un cas conoci como un centro di choller y cu tabata tur colma di huma y vlamnan tabata Sali pa dak di e edificio.

A tuma mei ora pa paga e candela aki y no ta conoci motibo di e incendio pero ta ser pensa cu lo a usa base den e cas y esaki lo a keda e cas na candela. Pertenencianan di algun di esnan cu tabata habita e cas a bai perdi ya cu e candela a consumi tur cos.



YARD SALE

Diasabra AWOR
10 di October

TUR BUILDING MATERIALS & HARDWARE

no valido riba mercanica cu ta riba special caba, blokki ni cement.



20%
SALE

YARD SALE 10 October.

DIASABRA

Y pa e weekend aki di 9, 10 y 11 di October 2009 20% discount.

E Special aki ta pa CASH & CARRY.



Hagemyer

appliances
electronics
furniture



Sleeping better starts at Hagemyer

ASHLEY
FURNITURE INDUSTRIES, INC.



Hagemyer
Service
Quality
Trust

visit our website: www.hagemyeraruba.com

New Telephone
number! **521-1180**

Avenida Milo Croes 114 - Tel. 521-1180
Near airport - Opposite Price Smart / Flora Market



TOSHIBA

SAMSUNG

KitchenAid

DAIKIN



ASHLEY
FURNITURE INDUSTRIES, INC.

Credit also available

KLIP KLAP

BON DIA *Aruba*

News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

Aruba...Goza di bo Music Festival



Pa cualkier evento

Cumpleaños - Casamento - Bautismo - Baby Shower -
of otro actividad social yama



Tel: 582-7800

**NOS ta CUBRI
BO
evento GRATIS..**

EMAIL: NOTICIA@BONDIA.COM



El Patron ta sigui briya

Tito El Bambino lo canta pa Barack Obama

ORANJESTAD – Faltando apenas rond di un luna prome cu e presenta na Aruba, mas noticia positivo y emocionante ta keda drenta di Tito El Bambino. E reggaetonero a keda invita dor di presidente Mericano Barack Obama na e celebracion di e Herencia Hispano. Na e ocasion aki tambe lo tey Jennifer López y Marc Anthony, entre otro.

2009 no ta stop di briya pa Tito El Bambino ya cu ademas di ta reconoci pa su fanaticonan

y e industria discografico, y di a canta algun dia atras den e eleccion di Miss Venezuela, awor president Barack Obama a invite pa canta na Cas Blanco diamars awor 13 di October.

“Mi ta sinti sumamente feliz y orguyoso di ta parti di e celebracion di e Herencia Hispano cu lo tuma lugar na Cas Blanco”, el a bisa na People En Español for di su cas na Puerto Rico.

E interprete di “Tra tra” no a sconde su emocion pa e

invitacion y a sigura cu su ultimo disco a pone na un lugar hopi halto den e industria di musica. “Wak te na unda ‘El Patron’ a yega. En berdad mi ta yen di gozo. 2009 ta un aña yen di bendicion pa mi y tur mi soñonan ta cumpliendo”.

Durante e evento, caminda tambe lo asisti figuranan manera Jennifer López, Marc Anthony, José Feliciano y Gloria Estefan, Tito lo interpreta su cancion “El Amor” y despues lo come cu e Prome Mandatario Mericano. Aruba mester ta hopi contento y orguyoso di por tin e oportunidad di presencia e artista grandi aki en bibo den concierto, durante loke ta considera e mihor etapa di su carera te aworaki. Hopi ta e paisnan cu lo desea di por conta cu un fecha. Ta pa e motibo ey mes, tin un interes masha grandi for di Corsow pa bin Aruba pa disfruta di e espectáculo aki.

Tribal Productions ta conseha



un y tur cu ta desea di wak Tito El Bambino pa keda pendiente di tur medio di comunicacion, ya cu lo keda trece dilanti diferente promocion, pakete y oferta riba benta di carchi. Esakinan ya caba ta obtenibel na Botica Santa Anna na Noord, CD's & More na Cumana, Gallo Rojo na San Nicolas y na Panaderia Espiga di Oro na Ponton.

Prome cu El Patron mes subi escenario e anochi aki, publico den Piedra Plat Stadium lo disfruta di e presentacionnan di Biggy Boy,

Prive y Tsunami, ademas di e animacion di Miniteca Genie. E concierto aki ta posibel danki na e patrocinio di entre otro Bud Light, Radisson Resort Aruba, Copa Airlines, Taco Bell, Johnny Walker, Skyy Vodka, Sutter Home, Coca Cola, Hard Rock Café y Thunder & Lighting.

Esaki ta un oportunidad cu bo no por perde. Busca bo carchi awe. Probeca di e prijs special di pre benta cu ta core te dia 15 di October. Esey ta otro siman diahuebs. Pura!



Awe 9 di Oktober e Prinses/Drama Queen di Palm Beach Genelee Bislik ta cumpli 10 anja. E ta hanja hopi sunchi di su mami, big sis Genesis, baby brother Zayk, Mama, Tata, Jentje, Lisha, tur demas famia, su amigonan di klas 3 di St. Anna School y su friendsnan Andrea, Valentina, Krishna y Jeanella





Tur cos ta cla pa Aruba Music Fest awenochi

ORANJESTAD – Tur cos ta cla y bon prepara pa e gran comienzo di Aruba Music Fest di e fin di siman aki. Cuminsando awe e fin di siman lo ta yena di musica y bon ambiente cu artistanan internacional cu lo ta presentando den Aruba Music Fest.

Awe dia 9 di October 2009, portanan lo habri pa 6or di atardi ya asina bo por cuminsa drenta y disfruta di e

dushi ambiente cu lo wordo crea den Aruba Entertainment Center. Show mes lo cuminsa pa 8or di anochi y lo conta cu dos presentacion di artistanan internacional.

Den e caso aki loke conta cu presentacion di Paulina Rubio y Fonsca. Cu di na forma lo trece e ambiente Latino den e fin di siman di musica y ambiente aki di Aruba

Music Fest.

Y mayan diasabra dia 10 October 2009, portanan lo habri 6.30 di atardi yamando bon bini na esnan cu kier cuminsa disfruta di trempa den Aruba Entertainment Center. E show grandi di e anochi lo cuminsa 9or di anochi cu esnan legendario riba stage, esta Earth Wind & Fire. Cu e banda legendario riba stage presentando

nan numeroso exitonan cu sin duda algun lo hiba tur presente den tempo cu tremendo exitonan cu tur hende a yega di balia riba dje.

Wak pa bo no perde bo oportunidad, carchi tin ainda asina ta pasa busca di bo tanto pa awe nochi y pa mayan anochi ya asina bo por disfruta di un fin di siman di tremendo concierto y bon ambiente.



JAZZ
EXPRESS
100 250 500 1K 3K 6K 14K

Afro Caribbean Jazz

E ta na **MAGIC**
for the young at heart

Tur Diadomingo anochi di 8:00 pa 10:00
e ta cu Giovanni Muller y Tendo Boekhoudt

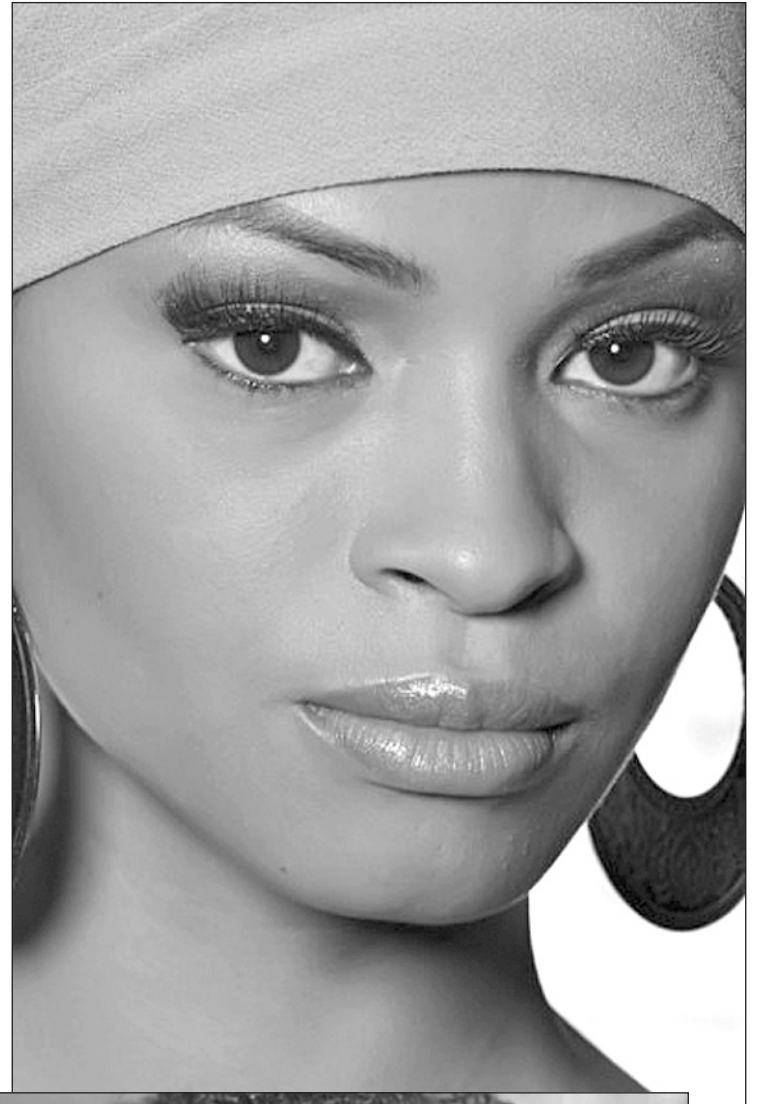
NO POR TA OTRO E TA JAZZ EXPRESS!

DUSHI MUSICA Y TREMEMENDO AMBIENTE DEN CHAOS CAFÉ

ORANJESTAD – Manera semper Chaos Café ta pone e skina na unda cu e ta cu masha hopi ambiente. E biaha aki cu musica di Mirugia hunto cu So What a duna esnan cu tabata presente e oportunidad pa disfruta di bon musica y momento nan ameno cu nan por a comparti cu nan amigonan despues di un siman largo di trabou. Pasa abo tambe na Chaos Café mirando cu nan semper tin un cantidad di actividad y ambiente pa ofrece na tur esnan cu pasa asina ta no falta e fin di siman aki di pasa y disfruta di ambiente.



Nuraisa Lispier preparando pa competi den Miss Mundo 2009



ORANJESTAD - Mirando e importancia pa Aruba ta presente un biaha mas den e certamen di Miss Mundo 2009 cual final lo tuma lugar den luna di December na Sur Africa, después di varios deliberacion cu organizaci6n di Miss Mundo, a ser confirma cu Aruba lo ser representa

pa Nuraisa Lispier, finalista Miss Aruba 2008.

Sigur otro oportunidad grandi pa Nuraisa a presenta na unda Aruba sigur lo briya riba e pasarela mundial.

Nuraisa lo tuma vuelo rumbo pa London pa un siman di

actividad dia 5 di November proximo. Nuraisa actualmente ta den pleno preparaci6n riguroso pa asina por drenta facil den e finalistanan cu e diferente "Fast tracknan". Hopi Nuraisa tin den su ventaha pa e certamen di Miss Mundo 2009 mirando e experiencia grandi obteni

durante participaci6n na dos evento grandi internacionalmente.

Pa su proyecto social Nuraisa lo presenta su proyecto ganador di Beyeza Social di e "Fundacion Autismo".

Cu dedicaci6n y perseverancia

Nuraisa lo sa di defende nos dushi baranca Aruba pa asina un biaha mas Aruba lo por disfruta otro triunfo banda di Afra Henriquez, Zizi Lee, Rachelle Oduber e.o. Nos ta keda pendiente riba e preparaci6n di Nuraisa pa e certamen di Miss Mundo 2009.

Claudius Phillips y OREO, Melania, Ilvia, Anairia, Ced Ride, Izaline Calister y diferente artista

Ya caba preparando pa show grandioso di Dia di Mama 2010

WILLEMSTAD - Fundacion Mayor di Crianza y BAB hunto cu Kiwanis y tur otro patrocinadornan ya a cuminsa prepara un show cu tey bira algo grandioso pa Dia di Mama na luna di Mei 2010.

Manera ta conoci, esaki ta e di 10 aña cu e show di Mama ta keda organiza, di cua e tres prome a keda organiza pa Fundacion CED pa semper, despues 5 aña BAB, un aña Kiwanis Korsow y e di dies aña aki e lo bay keda organiza pa Fundacion Mayor di Crianza.

Fundashon Ced pa semper cu ta consisti di amigonan di Ced Ride a cuminsa cu e organizacion di di Mama den e forma aki 9 aña pasa y netamente esey ta e motibo cu e di diez show di Mama den e forma aki lo keda dedica na Ced Ride.

Meta di e fundacion Mayor di Crianza ta pa uni muchanan menos pudiente den nos comunidad na mayornan cu no tin tempo, pero si medionan financiero y gana pa yuda cu no



tin medionan financiero, pero si tin tempo pa cria y duna e mucha un bon educacion.

Artistanan

E biaha aki a scoge un elenco di artistanan Antiyano Arubano manera Izaline Calister, Melania van der Veen, Ilvia,

Anairia Nivelac, Maruja Boogaard y Greta Martha como e artistanan femenino, pa hunto cu Claudius Phillips, Boy Thode, Roald Balentien, Ephrem J, Ced Ride Gio Fuertisimo, OREO y Hershel & Co forma e totalidad pa un



show grandioso.

E artistanan tur ya hunto cu e organisadornan, bou coordinacion di Sherwin Casper yen di entusiasmo a cuminsa traha y e prome composicion titula "Kosnan di bida" ta cla y por bisa cu e videoclip di e numero aki cu sigur ta bay cay masha na agrado di publico, lo cuminsa pasa na television na fin di November.

Tanto Izaline Calister, como Claudius Phillips tabata na

Corsow pa graba parti di e clip aki.

Ta recomenda tur hende pa cuminsa spar y reserva tanto bispo, como Dia di Mama mes pa bo regala bo Mama un carchi pa asina e mira un show cu artistanan local nunca bisto na Corsow.

Riba e fotonan por mira artistanan durante di realizacion di e video clip y tambe material di promocion pa e show aki.

Miss Teen Aruba International 2008, Srta. Leonella de Palm ta sali awe pa representa Aruba

Den Miss Teenager Universe 2009 na San Salvador.



ORAJNESTAD - Nos flamante beyeza hubenil Srta. Leonela de Palm ta preparando fuertemente pa e competi den e certamen di Miss Teenager Universe cu lo tuma lugar na San Salvador di 9 pa 16 di October 2009.

Aki Leonella lo competi cu mas di 25 pais pa e corona cu actualmente Lorinei Cornejo di Peru tin como Miss Teenager Universe 2008. Tambe henter nos pueblo por vota pa Leonella pa asina e sosten y por haci esaki atravez di e pagina official cu ta

www.missteeneruniverse.com of por subi tambe via www.globalbeauties.com, tur dia bo por vota pa Leonella y dune un puesto sigur den e finalistanan. Leonella lo ta saliendo awe tardi cu e vuelo di Copa Airlines rumba pa Panama pa despues e sigui pa San Salvador. Leonella lo ta biahando cu su makiyador y diseñador official cu ta Sr. Edgar Kock cu lo asesora Leonella den su preparacion den exterior.

Ya caba tin interes grandi pa otro aña e eleccion di Miss

Teen Aruba International cual tema ya caba ta cla y nos a compronde cu sponsornan caba ta cla caba para tras di Miss Teen Aruba International cu a trece un cambio masha positivo den e eleccion hubenil, ya caba December di e aña aki inscripcion lo habri oficialmente pa esnan cu otro aña kier competi den eleccion 2010.

Nos kier a desea GLW Foundation y Srta. Leonella tur clase di exito y lo ta pendiente di e desaroyo di Leonella!

Buy two (2) cases of BALASHI & get one movie ticket FREE*

PILSENER BEER
Balashi
10 years

with the purchase of two cases of balashi you get one movie ticket (Not valid for 3D Movies)

only with cases purchased at carry out

offer is valid Sep, Oct, Nov 2009

FREE ADMISSION

THE CINEMAS



Carol Bruyning totalmente enfoca den certamen Miss Divi Divi



ORANJESTAD – Prome cu el a subi avion, ya caba e beyeza Arubiano tabata preparando su mes fisica, mental y spiritualmente pa su siguiente representacion di Aruba den exterior. Ta trata di e certamen Miss Divi Divi cu pa prome biaha ta wordo organiza y pa e aña aki lo tuma lugar na Riohacha, Colombia.

E hoben a yega diamars ultimo hunto cu e delegacion di Aruba consistiendo di representante di Tiara Air, pero tambe cu estilistanan Clyde &

George di The Stars Hair Studio. Riba e buelo aki tambe tabata e representa di Venezuela den e certamen, esta e candidata Wini Henriquez.

For di Carol por a compronde, cu tanto diaranzon como ayera y awe nan lo ta participando den un programa yena di actividad y paseonan turistico. E obhetivo principal di e certamen ta pa fomenta e turismo entre e diferente isla y ciudanan cu ta participa.

Carol ta hopi contento y yen di animo. E ta

compartiendo hopi cu e otro candidatanan y ta sinti e calor di e publico di Riohacha.

No ta descuida si pa semper e duna lo mihor di su mes y resalta den nomber di Aruba y su beyeza fisico y di caracter.

E anochi final di e certamen Miss Divi Divi lo ta diasabra anochi y for di awor KLIP KLAP ta desea Carol Bruyning hopi exito sperando cu e lo por trece e corona pa nos isla.



Miss Aruba 2009 ta start sali cu “Celebra Beyeza”

Pa presenta candidatanan oficialmente

ORANJESTAD - Despues di un tremendo presentacion di nos flamante Miss Aruba Dianne Croes na Bahamas den e certamen di Miss Universe 2009, Aruba ta cla pa conoce e candidatanan cu ta opta pa ta nos proximo representante pa Miss Universe 2010.

Un tremendo preparacion ta wordo haci riba e parti produccion pa ofrece Aruba un biaha mas manera Star Promotion desde su inicio a brinda e pueblo di Aruba un show di nivel halto cu diversidad y creatividad.

Beyeza di nos muhernan Arubiano semper ta capta atencion, pero e personalidad di cada un candidata ta importante tambe pa asina yega na e curazon di e hurado calificador. E parti social cu nos a incorpora den e certamen local a acapara atencion di diferente organizacion tanto local como internacional y ta duna ehempel cu nos candidatanan ta personanan cu sentimento humanitario.

Un biaha mas Miss Aruba lo presenta su programa “Beyeza Social” na unda e candidatanan lo trata topico di diferente organizacionnan social na Aruba. Sigur ta di admira e esfuerso ca cada un ta incorpora den nan presentacion na unda na final nos por ser conoci kende ta hiba e galardun social.

Banda di esaki tur siman den



e programanan di “E realidad di un Reina” e candidatanan ta compitiendo pa diferente galardun manera Photogenic, Beach Beauty, Fitness y Sense of Style!

E programanan di “E realidad di un Reina” lo ser pasa tur siman na nos planta nacional TeleAruba Canal 13 “E canal di

Beyesa Arubano”.

Eleccion final di Miss Aruba 2009 cual ta ser presenta pa Digicel Aruba, CMB y Renaissance Aruba Resort lo tuma lugar diadomingo 15 di November 2009 cuminsando pa 8or di anochi.

Aruba keda pendiente pasobra e celebracion ta bira algo grandi.

Mester di Placa?

8 Aña di Experiencia

LA ESTRELLA
Dinero, Seguridad y Confianza
“Sin Confusion”
La Estrella bo Solucion

Prestamo Inmediato riba cualkier Articulo.
Ademas: Nos ta Cumpra tur Sorto di Oro!
Bira bo Oro Cash, No ta Importa e Condicion
(Bieuw, Kibra, etc) Nos ta Paga e Mihor Prijs, Probecha cu su Prijs ta Halto.

Playa

Wilhelminastraat 19,
Tel: 582-2364
Dialuna pa Diasabra
7:30am - 8:00pm
Diadomingo
7:30am - 2:00pm

Gran Rifa di Aña

AUTO
Nobo, Nobo

Noord

Noord 124
Tel: 586-2842
Dialuna pa Diasabra
8:00am - 6:00pm

San Nicolaas

V/D Veen Zappenfeldstraat 34
Tel: 584-8067
Dialuna pa Diasabra
8:00am - 2:00am

Dakota

Av. Milo Croes
Tel: 583-4318
Dialuna pa Diasabra
8:00am - 6:00pm

www.arubaestrella.com
info@arubaestrella.com

Young Fellow Bar & Restaurant

Barcadera 10 Tel: (297) 585-6408

Nos ta situa Barcadera net otro banda di Veld Duracell

DI ARUBIANO

TA PRESENTA

Happy Hour

5-7pm

Diabierna:
Cuminda: Cocolishi, Calco fresco,
Pisca, Bacalao, Mix Sea Food, cabaron.
Soppi: Carni
Mini Special Afl. 8.50 pa plato

Diasabra:
Cuminda di lama y soppi
Corda cumpra bo LOTTO

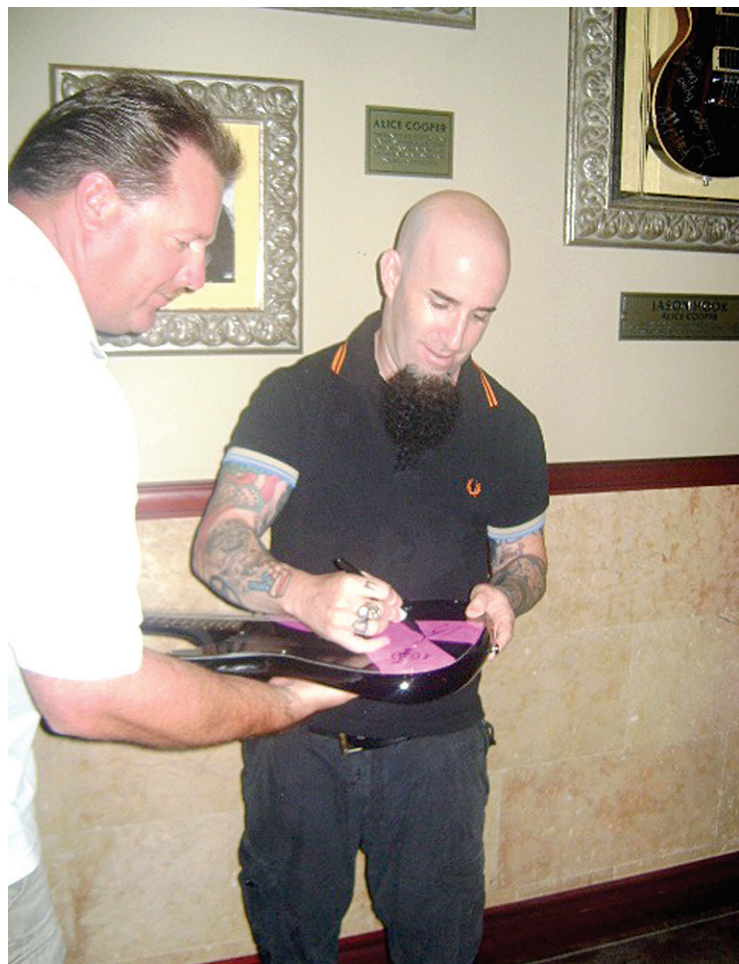
Diadomingo
Dia di famia, dushi BBQ Platter.
Awor Pisca riba grill tambe.
Tur cuminda ta wordo acompaña cu:
Batata, Banana, Salada, Arroz of
Funchi of Pan Bati.

!!!! WAK PA BO TEY !!!!

'Pinktober' na Hard Rock Café Aruba

Musico y compositor Scott Ian di Anthrax a firma guitarra roos pa Hard Rock Café

E restaurant ta apoya e lucha contra cancer di pecho



PALM BEACH - Hard Rock ta hisa e nivel den e lucha pa caba cu cancer di pecho dor di trece pa bo productonan di cual e ganashi ta beneficia BCRF (The Breast Cancer Research Foundation). BCRF ta duna fondonan substancial pa investigacion clinico transnacional y innovativo riba cancer di pecho na centronan medico prestigioso rond mundo.

Hard Rock ta orguyoso di ta un socio pa diez aña consecutivo. Hard Rock Café Aruba, como parti di e famia Hard Rock, tambe lo ta yudando e causa aki dor di



bende algun di e articulonnan pa yuda crea consenshi. Awor obtenibel ta e Limited Edition PINKTOBER 09 pin, Limited Edition Keychain, Limited Pinktober Ladies T-shirts, Hard Rock Café Aruba tambe a introduci algun bebida special pa yuda e causa.

Musico, compositor, Scott Ian of Anthrax ta ser mira riba e potret ta firma un guitarra roos na Hard Rock Café cu ta invita tur e musiconan di e Aruba Music Festival pa uni na e lucha contra cancer di pecho firmando e guitarra aki!

The Greatest Happy Hour IS BACK! 80's Style!

- Friday October 9th
- 11pm - 2am
- **\$25 All-U-Can Drink!**
(Pre-Sale: \$25, at the door: \$30)
- DJ Edson, mixing 80 tunes!

p.s. Come a little earlier and enjoy a nice dinner before the party!

The Real Party is Here!

T.G.I. FRIDAY'S

Dewar's "White Label"

PILSENER BEER Balashi
BREWED IN ARUBA
Di nos e ta!

Located in Paseo Herencia Mall

L'Amethyst Boutique

Nos a ricibi coleccion nobo
Nos a ricibi Blusa, Shimis, Carson, Jeans, Faha, Legging, Accessories, Tas
Nos size nan ta cuminsa S t/m 3xL
No lubida riba nos skina di Baratiyo

Horario
Dialuna 3'or - 7'or
Diamars t/m Diabierna 10'or pa 2'or / 3'or pa 7'or
Diasabra 10am- 6pm Nonstop

"FAVI FUNDACION CU VISION"

F A V I

'Bek na mi raiznan' den un solo palabra spectacular!!!



ORANJESTAD – Cas di Cultura tabata completamente den e gara di e musica cu a wordo presenta durante di e tremendo show 'Bek na mi raiznan'.

Durante di e concierto aki e cantante Arubiano Edjean Semeleer a celebra su 15 aña den e mundo di farandula na Aruba. E anochi aki a cuminsa cu e prome cancion cu Edjean a yega di presenta esta 'Atardi'. Mirando unicamente e silueta di Edjean den e solo tabata un manera sumamente bunita pa cuminsa e show aki cu no unicamente tabata un celebracion pa Edjean, si no tambe un concierto na unda cu el a duna honor na nos cantantenan local cu a cosecha exito den añanan anterior.

Riba stage, un banda sumamente bon di musiconan local bou direccion di Hildward Croes. Un grupo di profesional cu semper a aporta na e desaroyo musical di nos isla.



Durante di e show aki internacional esta Pedro asina acompaña Edjean den e biaha aki esaki no tabata un tambe Edjean a presenta algun di e cancionnan cu excepcion. un video di un di su prome momento na unda cu Mariachi tempo cu e tabata chikito e presentacionnan cu artista Lirios del Campo a dreña y tabata horta curazon cune. Y

Continua B/12

ARUBA

2009

MUSIC FESTIVAL



Paulina Rubio

OCTOBER 9



Fonseca

OCTOBER 10



EARTH, WIND & FIRE

Aruba Entertainment Center

October 9 - 8:00 PM (Doors Open at 6:00 PM)

October 10 - 9:00 PM (Doors Open at 6:30 PM)

Gold Circle Seating	US \$125
Preferred Seating	US \$75
General Admission	US \$50

Tickets are available at all De Palm Tours activities desks, all Setar Teleshops, and at Chino Latino. Ticket prices are per person, per night.

Roundtrip transportation to and from hotels with De Palm Tours is available at US \$12.50 per person, per night.

For more information, please visit www.aruba.com.






HYATT
REGENCY
ARUBA
A HYATT RESORT AND CASINO



RENAISSANCE
ARUBA RESORT & CASINO



THE WESTIN
ARUBA
RESORT



ARUBA
RESORT & STELLARIS® CASINO
Marriott



Continuacion di B/11

tabata horta curazon cune. Y e biaha aki esaki no tabata un excepcion.

Despues di esaki e parti di duna honor a cuminsa. E prome riba stage cu sin duda algun ta masha stima pa e pueblo di Aruba y den su tempo tabata y ainda ta un di e cantantenan mas grandi di Aruba ta Edwin Abath. Apesar di tin un cantidad grandi exito, Edwin a presenta dos di esnan mas grandi esta 'Dushi Morena' y e inolvidable 'Raspao'. Siguiendo cu presentacionnan di nos cantantenan grandi di Aruba, e publico presente a

lanta para pa bati man despues di e combinacion di voz di Edjean y e incomparable Jossy Broke cantando en duo 'Mi Pais'. Hopi ta esnan cu tabata presente cu a bisa cu na final di e cancion aki nan tabata tin kippel di bunita cu el cancion aki a zona. Jossy a tuma stage y presenta su exitonan y te hasta un extra cu e publico mes a pidi e esta 'Maria mi Mama'. Publico a wordo sorprende na momento cu for di patras di e sala un bunita stem a cuminsa canta 'Bernardo' y di e forma aki Dhaddy Brokke a cuminsa su presentacion. Publico un biaha mas, mescos cu varios biaha durante y sigur na final di show, tabata

riba pia saludando e gran cantante cu ta masha keri. Dhaddy a sigui presenta su exitonan manera 'Un Rato' pa despues finaliza su presentacion den un duo cu Edjean cantando 'Spar bo Amor'.

Despues di e parti aki organizadornan y amigonan a sorprende Edjean cu un bolo pa asina e celebra su 15 añanan den farandula. Manera semper, Edjean ta inclui su publico den su shownan y a invita esnan cu a cumpli aña pa canta hunto cu nan.

Y e parti final aki no por a keda afo! E show espectacular aki a wordo sera cu loke cu Edjean ta mas conoci pe esta musica di Pasco. Cu 'Yen di Energia' a sera e anochi grandi aki poniendo tur hende asina mes ora den e ambiente di Pasco cu ta e mes na lorada di e skina. Combersando cu Edjean, nos a ricibi e informacion exclusivo cu dialuna awo, dia 12 di October 2009, e lo lanza su cancion promocional pa e temporada di Pasco aki. Di awor caba hopi exito!

Esaki ta un otro exito mas pa e hoben artista Arubiano aki cu sin duda algun ta keda duna honor na e artistanan local cu a sirbi como ehempel y a habri porta pa e y e otro hobennan cu ta na caminda, pa nan por sigui crece den e mundo di farandula.

'Mi kier a gradici un y tur cu tabata presente cu a biba hunto cu mi e gran anochi aki. Un danki na un y tur cu a aporta pa haci celebracion aki algo inolvidable pa mi. E tabata mucho mas cu un concierto pa mi. Danki!', asina Edjean tabata comenta cu Klip Klap despues di e gran concierto aki.



Rumble In The Jungle Dark Forest

Edicion cu Billy The Klit



ORANJESTAD – Diasabra anochi entre e decoracion, e hendenan, e set up y e tremendo DJ, Rumble In The Jungle tabata otro edicion sumamente exitoso. For di Hulanda, DJ Billy The Klit a surpasa expectativanan y a sa di mantene e pista di baile yen y e publico hopi anima. Manera e potretnan ta ilustra, tabata un anochi di calidad halto!

'La chica dorada' Paulina Rubio ta cla pa conkista curazon di Aruba awenochi



ORANJESTAD - Icono di musica Internacional Paulina Rubio at un di e artistanan feminine di pop Latino cy a bende mas di 20 milyon di album mundialmente. Paulina cu a haya e number di 'La Chica Dorada' ta preparando pa tuma e mundo den su man un biaha mas cu e lanzamiento di su di nueve album titular 'Gran City Pop' cu a sali dia 23 di Juni.

Lanta na Mexico, Los Angeles y Spaña, el a cuminsa cu carera exitosamente na un edad hopi hoben di 10 aña cu e grupo Mexicano 'Timbiriche' y despues di esaki a dicidi pa cuminsa riba su mes. Paulina su album solo gigantismo a bende mas di 3 milyon album mundialmente y a genera un nominacion pa Grammy pa e miho artista Latino hunto cu tres nominacion pa Latin Grammy, como

tambe un Billboard award pa miho artista Latino y dos Premio Lo Nuestro pa miho album di pop y miho artista feminine. Cu e record aki Paulina su bentanan a haya, triple platinum y diamante na Colombia, Chile, Peru, Ecuador, Venezuela, Spaña y Italia.

Su album Pau-Latina a crea un espacio mas grandi pe como e artista feminine Latino cu a bende mas hopi na 2004. E aña ey, Paulina a gana varios premio manera Billboard, Premios Juventud y Premio Lo Nuestro y tambe e unico Latino nomina pa Grammy. E aña despues, Paulina a bida e prome anfitrión feminine di MTV Latin America Video Awards y tambe tabata invita pa presenta na Nobel Award Ceremony na 2006. Paulina e ora a lansa e album mas exitoso te awo den su carera, 'Ananda',

cual a drenta Billboard su top 200 na #31. E senciyo 'ni una sola palabra' tambe a haya su cas den e top di Billboard Latino y a gana un premio pa esaki.

E gran anticipa 'Gran City Pop' ya caba tin un hit #1 riba iTunes Latino. E senciyo Causa y Efecto, a debuta na 2009 durante di e anochi di premio di Billboard Latin Music Awards y masha lihe a subi e topnan mundialmente. Na mes momento Paulina a lanza 'ORO' su fragancia den colaboracion cu Oracle Beauty Brands,

Y den October Aruba lo tin e oportunidad pa disfruta di esaki durante di Aruba Music Fest. Paulina Rubio tambe lo at riba stage presenta su exitonan.

SHWBIZ KLIP

BON DIA



La Toya Jackson ta segura cu su ruman ta papia cune for di otro mundo

No solamente e ta sinti su presencia, si no cu demas e ta establece comunicacion cu e “Rey di Pop”, La Toya Jackson ta bisa cu su ruman Michael ta papia for di ‘mas leu / otro mundo’. Pa loke a sali den diferente medio unda cu nan ta bisa cu su ruman ta papia cune.

Den un entrevista cu Daily Record, La Toya a confesa cu su ruman prome a trata di contact’e den su cas anterior.

“Michael bo ta eynan?” y e lus a cuminsa sende paga”, esaki tabata e prome contacto cu e la haya cu su ruman segun LaToya.

“Mi ta ador’e, realmente ador’e. E contacto aki no ta pasa tur ora, pero si e la pasa un biaha y e otro a pasa ora cu tabatin un otro hende cerca dimi. Esey absolutamente ta berdad, tin biaha mi por sinti su presencia”, asina aki e artista a señalá.

Tambe La Toya a sigura cu tin momento cu ainda e por hole e ‘locion’ di Michael Jackson. “Esey si, ta raar”, e la afirma.

Na principio di august a wordo bisa cu La Toya tin den su “poder” mas di 100 cancion inedita di Jackson cu tabata den un hard disk warda...



“Brit” ta luci un “Cuer-pa-zo!”

E controvertido cantante a lanta masha suspiro y a horta miradanan den un supermercado, unda cu e la muestra henter su curpa y espectacular figura. For di tempo cu Britney Spears a recupera su figura, e no ta cansa di presumi esaki. N’e ocasion ey e cantante a wordo capta p’arti p’afo di un supermercado, Britney no solamente a hala atencion par su vestuario, si no cu e tabata muestra cu e ta den ‘shape’ total den tur angulo y sentido di palabra.

Na principio di e añaki, Spears tabatin un par di liber dimas riba su curpa, e mesun libernan aki e la bahanan den un

habri y sera di wowo. Fuerte rumornan ta sigura cu Brit a recupera e figura cu nos conoce dor di pasa dor di un sala di operacion.

Sinembargo, e cantante a laga e rumornan aki un banda, aworaki e ta conta c’un figura envidiabel, su bilnan no ta luci manera e kier. Anteriormente celulitis a simplemente apodera su mes di su bilnan.

Pero sinembargo, “Brit” ta trahando pa esaki nan desaparece, cu cuerpa of sin cuerpazo, Britney Spears semper lo duna’bo algo di papia.

Madonna ta gusto na su ‘antoho’

Un gran sorpresa ta loke e cantante Madonna a duna ora cu e la presenta den e “show” di David Letterman. No solamente e la duna un fin n’e rumornan cu ta circilando di dje, si no cu e la kibra su propio diet. Tur hende sa cu e beyesa y fortaleza di Madonna ta inicia y caba n’e estricto diet di alimentonan macrobiotico.

Sinembargo, e cantante a duna su mes e oportunidad di come un ‘slice’ di pizza cu e presentador di television.

Durante e entrevista cu Letterman, Madonna

a nenga e rumor di e posibel bruid cu e hoben Jesús Luz.

Madonna a bisa “Casa un biaha mas? Mi ta kere cu mi ta prefera di wordo ‘gejop’ dor di un trein prome”, asina Madonna a bisa lagando tur hende soprendi di su contesta.

E “Reina di pop” a sorprende tur hende for di e inicio di e programa, ora cu e la drenta di cuminda den studio. Sin duda, e simpatica Madonna no conoce limitenan. Awo nos sa cu como cualkier ser humano, Madonna tambe ta come pizza y bebe alcohol.



SHWBIZ KLIP

BON DIA



“Victoria Secret Fashion Show” na New York



E super modelonan a asisti masivamente na Yankee Stadium. E damitanan tabata masha puntual, e aspiracion di wordo selecciona p’e desfile di dia prome di december a pone hopi di nan para den un fila masha largo mes. E chicknan cu aspiracion di ta e proximo angelito mester a yena algun papel di inscripcion y sigui algun regla di e concurso. E aspirantenan mester a modela den traha di baño dilanti di e hurado, e angelito nobo di Victoria Secret mester ta fotogenico y por desenvolve su mes riba tapijt cora. Mester por sa posse, cana y luci radiante riba escenarios,



carisma ta un di e cualidadnan mas preponente pa cana den paña interior riba pasarela. Dia 10 october e mesun casting aki lo tuma luga na Miami den Gansevoort

South Beach, mientras cu na Los Angeles y Chicago t’e proximo ciudadnan cu nan lo ta experimentando e “casting” aki cu algun mucha muhenan masha bunita mes.



E participantenan ademas di luci espectacular nan tin cu participa den entrevista y shownan musical. Lansamento di e casting lo wordo haci rond di mundo, pa loke nos a compronde esaki lo pasa na mas o menso 90 pais, pa concursa e damita bunitanan aki mester yena algun rekisito, esun mas importante ta perde miedo di escenario.



SHWBIZ KLIP

BON DIA



Confirma, Justin Timberlake ta soltero



Ta parece cu e rumor rond di Justin Timberlake y e actriz Jessica Biel cu ta seña cu nan a finalisa nan relacion ta berdad. E propio wela di e cantante Sadie Bomar, a bisa den e revista ‘Closer’ cu e relacion di casi tres aña entre su famoso nieto y Biel a finalisa. Segun Bomar, tur cos a caba dor di un supuesto “conflicto di interes”, “Jessica ta loco pa casa, pero e no ta cla ainda. E ta trahando duro y e ta ocupa produciendo musica nobo”. Justin ta totalmente enfoca den esey, pa cual chicknan ta bay y bin, pero nada den serio”, asina e wela a duna di conoce.

Janet Jackson lo ta di luto durante un aña

Janet Jackson a bisa cu e ta desea di mantene luto por lo menos pa un año largo. E corant ‘The Sun’, ta señala cu Janet tabata particularmente masha pega na su ruman Michael. Ta hustamente p’esey, e ta desea usa solamente prenda di bisti color preto durante henter e periodo aki. Un persona masha vincula n’e famia Jackson ta esun cu a trece esaki den publicidad, ya cu cosnan di famia nan ta masha silenciocio y cauteloso p’e asuntonan aki. ‘Como un señal di respet, Janet a dicidi usa shimisnan preto pa exprea su dolor’, asina aki e la bisa e corant.



Billboard a nombra ‘Lady Gaga’ como e streya naciente



E cantante di pop Lady Gaga ta masha famoso, pero e revista Billboard kier a honr’e cu e nombramento di “Streya Naciente”. Esaki lo wordo haci durante nan evento durante su evento anual “Ladys of the Music”. E disco debutante di Lady Gaga “The Fame” a bende mas di 1Miyon di copia for di su lansamento aña pasa. Dos di su temanan a alcansa e posicion number un di exitonan: “Just Dance” y “Poker Face”. Na november, e cantante lo sali di gira hunto cu e rapper Kanye West, Lady Gaga lo ricibi su reconocimiento hunto cu Beyonce cu a wordo escogi como “Hende muhe di aña”.

SHWBIZ KLIP

BON DIA



Despues di su trayectoria como corista....

Ana-Iria Nivillac ta lansa su prome produccion musical como solista



Durante di su conferencia di prensa na "Turtle Cove" Ana-Iria Nivillac ta introduce su prome produccion como solista. Ana-Iria no ta un artista desconoci na Corsow y despues di un trayectoria basta largo militando como corista pa hopi banda conoci na Corsow, a yega e momento pa esnan cu ta sigui farandula di serca serca conoci cu su

cualidadnan y su album como solista.

Un par di dia pasa e cantante Ana-Iria Nivillac a lansa su album cu masha exito na Corsow y cu procierto su cancion sonando aya banda cu basta "air play", esaki dibi cu e ta un artista nobo cu ta hala hopi atencion pa su color di voz, su letra y areglo.

Den nos combersacion breve cu nos a sostente cu e simpatia Ana-Iria Nivillac e la duna nos di conoce cu cu e ta spera di por haña apoyo di e comunidad di Aruba y cu pronto e lo por haña e oportunidad di presenta na nos isla p'asina mustrra tr cu cualidadnan vocal.

Pa nos conta algo mas di

Ana-Iria Nivillac cu a nace na 1980 y ta for di chikito ya e tabata mustra interes e inclinacion pa musica.

Aña a habri c'un bon paso pa Ana-Iria Nivillac cu a dicidi di tuma y asisti na lesnan di piano, aunke esaki no tabata algo cu e tabata gusta mucho. Pero e parti positive di esaki ta cu e la yuda Ana-Iria Nivillac desaroya su oido pa muscia, segun tempo tabata pasa mayornan di Ana-Iria Nivillac a mira cu su interes tabata mas pa canto y a dicidi di mand'e Muziekschool (C.C.C) na Emmastad p'e por a desaroya su habilidad pa canto.

Aki tan a unda Ana-Iria a sigui su les di canto durante 5 aña largo bao direccion di Edsel Provance y e aña'ki a yuda Ana desaroya su conocimiento plus e la haña hopi experiencia den e mundo di canto.

Ana-Iria Nivillac ta ruman di otro conocido cantante

Antiyano Tamara Nivillac cu tin 4 yiu, actualmente e ta maestra di enseñansa di fundeshi na Prins Bernard F.O.

Na inicio di su carera artistico, Ana-Iria a milita den e grupo Harmonia y Cuero, despues di esaki e la canta hopi aña como solista y vocalista pa Toro Colina.

Tambe Ana a canta cu bandanan manera Unique Sound, One Way Band, Los Compadres y Cuban Express.

Durante di añanan y te ainda Ana-Iria a fungi como corista p'e artista lokal manera Boy Thode, Maruja Boogard y Ced Ride.

Ana-Iria su prome produccion musical ta un mini album cuta consisti di un total di 3 piesa y tur ta compone pa p'e pen di Ana-Iria mes y e areglo tabata den man di Hershel Rosario nan ta:

1. Mi ke kanta pa mi Dios
2. Muhé Krioyo
3. Amor

E musiconan cu a participa den e temanan aki ta entre otro: Dean, Arnel Salsbach, Joselo y Igor Rivas.

Tremendo ambiente na Rancho Monte Blanco ta sigui



NOORD – Ambiente ta sigui na Rancho Monte Blanco, na unda cu un cantidad di hende ta reuni pa asina disfruta di un bon ambiente. Cu bon musica, entretenimento y cocktail esnan cu a yega serca pa e ambiente aki a disfruta di un tremendo ambiente y momento nan ameno na unda cu bo

por relaha despues di un siman di trabou. Wak pa bo mes e caranan contento cu a disfruta momentonan agradable, wak pa proximo biaha abo no keda afo y tambe pasa Rancho Monte Blanco pa un bon ambiente.

Awor Elite Productions tambe tin su mixer digital y ta cla pa Aruba Music Festival e weekend aki!

ORANJESTAD - Den fin di siman a yega Aruba e Yamaha PM-5D cu ta un mixer completamente digital. E mixer aki ta e inversion di mas nobo pa e compania audio visual Elite Productions & Entertainment Aruba cu apenas tin dos aña di existencia. E mixer digital nobo aki a wordo cumpra debi cu durante e ultimo festivalnan internacional manera Soul Beach y Aruba Music Festival e modelo di mixer aki mester a wordo treci for di exterior specialmente pa e conciertonan. Awor cu Elite a dicidi di hasi e inversion aki e mixer ta disponibel na Aruba pa e festivalnan grandi aki y tambe pa por huur esaki cu companianan den nos region di cual ya Curacao a muestra su interes. E mixer lo wordo estrena durante e conciertonan di e fin di siman aki cu tin programa como atraccion Paulina Rubio, Fonseca y

Earth Wind & Fire.

For di e compania Yamaha por a compronde cu e mixer aki ta e unico cu a sali pa nos region y esaki sigur ta un punto hopi positivo pa e compania local Elite. E mixer ta uno cu mayoria artista di taya ta exige. Director di e compania Krish Mahtani a declara : “Aunke cu mundo no ta pasando den e mihor momentonan economico, nos di Elite ta keda kere den Aruba y nos clientenan tambe ta kere den nos. Esey a hasi cu nos a dicidi di hasi e inversion grandi aki.”



Cu e yegada di e consola digital aki esaki sigur lo laga Aruba ta mas profesional ora cu e productornan di artistanan internacional wordo poni na altura cu nan mixer preferencial ta na Aruba y cu no tin nodo di manda uno Aruba pa solamente un dia.

Elite Productions & Entertainment Aruba ta invita Aruba completo pa ta presente pa experiencia un produccion di nivel den Aruba Entertainment Center e fin di siman aki.

Elite Productions ta un compania hoben cu a sa di conquista e mercado local y internacional ariba e

tereno di evento, convencion, concierto etc. E motibo principal pa esaki ta cu Elite ta duna un servicio total y completo na e cliente. For di sonido sea cu e cliente ta desea di hasi instalacionnan permanente of pa un evento. Tambe loke ta iluminacion tanto pa instalacionnan permanente como pa eventonan Elite ta hopi equipa pa crea un atmosfera bunita. Dia pa dia mas persona den e mundo audio visual ta hasi uso tambe di e servicicionan di reparacion y compra di equipo mirando cu Elite ta dealer oficial di diferente marcanan prestigioso.

FALL 2009

Flirtatious!

NEW COLLECTION IN STORE

BEAUTY SALON SERVICES

- HAIR BLOW DRYING
- HAIR HIGHLIGHT
- HAIR COLORING
- HAIR STRAIGHTENING
- HAIR STYLING
- NEO EXTENSIONS
- MAKE-UP
- MANICURE
- PEDICURE
- GEL NAILS
- ACRI-GEL NAILS
- BODY WAX

KERATIN-COMPLEX by COPOLLA

BELGIESTRAAT 38 TEL: 583-3283 CLOTHING & BEAUTY SALON

HITESS N.V.
Arendstraat 124
Tel : +297 - 588-5966
Fax : +297 - 588-5895
Email : jras@hitess.com

SPECIAL on Gate Openers 120V

For Sliding Gates

DEIMOS Kit

- 1 BFT DEIMOS motor
- 2 Remote Controls
- 1 pair of Photocells
- 1 Blinker with Antenna
- 4 Plastic rack of 1m

AFI. 1250.00

This price is including BBO 1 year warranty

Opening hours: Mon-Fri 8:00 am - 5:30 pm
Sat 8:00 am - 12:00 pm

Call us at 588-5966



E MOTIBO GRANDI DI CELEBRA! Anniversario di Video One!

Di awe te cu 31 di October, tur DVD rentals
ta na PRIJS di **10** aña pasa:

5 florin

pa huur DVD!

**GANAR
CU NOS!**

Ora bo huur 2 pelicula,
bo ta ricibi un coupon pa
participa pa Gana un

PLAYSTATION 3



Sorteo ta 31 di October 2009.

Y corda bon, na Video One tur DVD ta original!

**DVD
100%
ORIGINAL**

Pa e High Definition
Fans, nos tin tambe
hopi pelicula ariba



videone

Santa Cruz 585-0250 • Playa 588-1555 • Bubali 587-1699



Aries
21 Mrt-19 April

Aries

Bo bon reputacion merece un brio. No sinti fastioso bo por promociona bo mes.



Tauro
20 April-20 Mei

Tauro

Tin hende papiando nan berdad na e momento nan aki. Sigui esun di bo mes bo ta riba e caminda corecto.



Geminis
21 Mei-21 Juni

Gemini

Tin ora e ta bon pa sinti bo bruha, paso esaki mes ta haci bo baha bo velocidad y pensa poco.



Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer

Bo tin un bon cos net bo dilanti, bo tin cu habri bo wowo y pone atencion.



Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo

Bo tin un bon sentido di loke cu bo kier, pone esaki bo dilanti y sigui cu esaki den bon direccion.



Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo

Bo trabou duro a wordo recompensa, awo ta momento pa bo relaha y goza poco.



Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra

Un figura di autoridad lo haci bo sinti bo straño, bo ta kere ta momento pa bo bay riba bo mes?



Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio

Ta directo y honesto, esey ta e unico manera pa bo yega na loke cu bo kier. No perde bo mes den politica sushi.



Sagittario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagittario

No tin tempo pa sinta papia palabra dushi rond. Ta momento pa bo bay directo na loke cu bo ta buscando na e momento nan aki.



Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio

No sinti bo nervioso, cosnan lo yega pa bo manera cu bo a spera, un tiki pasenshi ta na su luga!



Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Aquario

Misterionan ta parti di bida. No busca manera pa resolve tur bo tin cu laga algun manera cu nan ta.



Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Pisces

Amigonan den posicionnan halto ta duna bo un oportunidad di bo bida. Gara tene esaki cu dos man.

43

ANIMALS TO FIND

38

Alligator

American elk

Armadillo

Black cattle

Brown hyena

Chameleon

Chickadee

Flying lemur

Fox squirrel

Grizzly bear

Killer whale

Marsupial

Mountain cat

Mouse deer

Skunk

Springbok

Tiger

Waterbuck

Yearling

A T O R G H R E Q R E T B U K
I G I N O B N K E G I R E C S
L J R G C K U K L D E A T J X
H L P N I V N S Z A O S W A R
E C A S L A E Y H I M U M B E
A L E R E F T A W N P R A Z Y
I H Y A L P C S I O U S Z L J
W B W E G L I N A N R T R I E
Z C R P C A R K T M U B G S N
H I C H L Z J M Q O F R U M E
M A K A P E B A L G V E Y L K
I D M U W R R D L O L N C R G
E E P E L A I F I K Q A I E N
S W N O E C L U Q X D H M L I
E L T T A C K B S F O B A F Y



SUDOKU
PUZZLES

4	3			2			7	1
7			8	3	1			5
6		4		1		3		2
		2				4		
1		9		4		5		7
2			6	8	7			3
9	1			5			2	8

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

4	9	7	2	6	1	3	9	8
8	2	9	4	5	3	7	1	6
3	6	1	7	8	9	5	4	2
7	9	5	3	4	2	6	8	1
6	1	4	8	9	7	2	5	3
2	8	3	9	1	6	4	7	9
9	4	2	1	3	8	9	6	7
1	7	6	9	2	5	8	3	4
9	3	8	6	7	4	1	2	5

NO LUBIDA CU TIN DIJS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Dr. Weststrate

Botica na warda

Oranjestad:

Botica Ferguson

San Nicolaas:



No. di Polis

Oranjestad

Noord

Sta. Cruz

Savaneta

San Nicolas

581-1100

582-4000

587-0009

585-4710

584-7000

584-5000

Emergency
Numbers



Emergencia

Polis

Brandweer

Brandweer II

Tipline di Polis

Hospital

911

100

115

582-1108

11141

587-4300

Oranjestad

Ambulance

Warda Polis

BGD Oranjestad

582-1234

582-4000

582-8877

San Nicolas

Ambulance

Warda Polis

BGD San Nicolas

Valero Security

584-5050

584-5000

584-1606

584-1720

Services

Elmar

Informacion

Kadaster

Serlimar

Setar

Taxi

Web

Voogdijraad

Taxi- Tas

Bureau Sostenenmi

Profesional Taxi

Taxi D.T.S.

583-3000

118

582-1311

584-6456

582-5151

582-2116

585-4600

582-1262

587-5900

588-1010

588-0035

587-2300

Cruise Ship



9 Ocean Dream

13 Westerdam

14 Island Princess

15 Freewinds

Funeraria's

AD Patres

Del Pueblo

Mementomori

Zepp Weaver

584-2299

582-5622

583-3358

582-1612

Foundation

Fellowship Clinic

Tel: 584-6440

Alcoholism & Drug Addiction,

Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga

Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami

Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico

Arubano

Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous

Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa

Prohimo

Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher

den dificultad

Tel: 583-5400

Fonseca lo parti flor riba stage pa e prome anochi di Aruba Music Fest



ORANJESTAD - Fonseca su CD di debut cu EMI Latin Americano titular 'Corazon' ta entre e lanzamiento nan mas impresionante reciente den e mundo di musica Latino, instantaneamente genera tres nominacion pa Grammy Latino, cuater Latin Billboard, dos MTV Latin America Musica Award y cuater Premio Lo Nuestro na unda cu el a presenta tambe. For

di nominacion nan aki, Fonseca a bay cu un Latin Grammy pa miho cancion tropical di aña, un Latin Billboard Award pa album tropical di aña, un MTV Musica Award pa me artista mas nobo si America central.

Na 2008, Fonseca a wordo nomina pa dos Premio Lo Nuestro pa artista masculine tropical di aña y artista tropical

traditional di aña.

El a lanza e tan anticipa album nobo 'Gratitude' y e prome senciyo 'Enredame' cual a bira #1 na Colombia pa nueve siman consecutivo. Mas reciente, su di dos senciyo 'Arroyito' a wordo lanza y den dos siman el a haya puesto #1 na Colombia.

Door di keda fiel na si ritmonan Colombiano y fusionando esaki cu pop rock, Fonseca a logra conquista y domina tanto e topnan pop como esnan tropical, unicamente haciendo su mes tanto un strea di e mundo di musica pop como tambe di esun tropical.

Fonseca su album y mega hit 'Te mando flores' a yega e top 10 riba e top pa album Latino, Pop, Tropical y Hot Latin Tracks.

Mas di un aña a pasa for di dia cu el a wordo lanza y 'te mando flores'; ainda sa wordo toca significativamente an radionan local y internacional. Su senciyo despues 'Hace tiempo' tambe a subi masha lihe riba e top nan pop y tropical. Fonseca adicionalmente a comparti stage cu algun otro streanan Colombiano manera Shakira cu tambe at bin for di Baranquilla.

Fonseca lo tey pa duna e toke Latino na Aruba Music Fest di



e aña aki. Carchinan ya caba ta di benta asina ta miho bo pasa busca di bo pa asina bo no keda afo di e gran ambiente cu

sin duda algun lo ta un fin di siman cu masha hopi ambiente cu e toke Latino presenta pa Fonseca!



Gana cu Nestle
Ice Cream



Gana Premionan Electronico
cu Nestle Ice Cream.



1 Sony TV 40" LCD
1 Acer Laptop
1 Apple i-Pod
2 Nintendo DSi



entrega 2 tapa di Ice Cream Gold Edition di
16oz of 1 tapa di Ice Cream Gold Edition 56oz
of 64oz of 1 tapa di Nestle Blue 48oz y ricibi un
coupon y yena bo number, adres y telefoon y
participa den e campaña di ICE CREAM

Cambia e tapanan pa un coupon na Martijn
Trading Company N.V. den Italiestraat 1 na
Eagle, di 8^{or} te cu 12^{or} di merdia y 1^{or} te cu 5^{or}
di atardi.



Sorteo lo ta dia 30 di october 2009

DEPORTE

BON DIA

Aruba

Den e Best of The Best Power-Ade Cup 2009

Deporte Bon Dia Aruba ta gana premio pa Best Photo Shot, Most Supporting Newspaper y Best Coverage



Best of The Best cu a conta cu presencia di television, web-sitnan deportivo, corantnan, revistanan, ect. Segun sr. Meijer, prensa deportivo di Aruba ta duna mucho mas cobertura na taekwondo den comparacion cu Hulanda mes, esaki lo mester por haci un influencia positivo ariba e deporte di taekwondo y su atletanan.

Por ultimo a bai over na premia e miembranan di prensa, kendenan a gana e

competencia di Best of The Best Power-Ade Cup 2009.

Mester bisa cu boso servidor representando Deporte Bon Dia Aruba y Sport Tv Aruba ta es cu a logra bai cu e premio pa Best Shot 2009, Most Supporting Newspaper y Best Coverage, mientras cu colega deportivo di ATV Canal 15, sr. Cadochi Kock a gana e premio pa Most Supporting Television.

Pa nos semper e ta un placer hunto cu nos otro coleganan den prensa deportivo traha na bienestar di deporte Arubano, pero particularmente e deportistanan, kende ta traha duro pa e por yega na disfruta di loke mas e gusta haci.

E ta duna nos un satisfaccion enorme ora bo mira e alegria den tur nos deportista



y dirigentenan, sperando cu nos contribucion lo yuda na e progreso di cada uno, e merito pa bo trabou, bo ta haye tur dia ora bo mira e deporte keda satisfecho.

Un pabien na tur e otro coleganan di prensa deportivo y un danki na Brazil Taekwondo pa cu e escohencia.

BARCADERA- Diarazon atardi, e organisadornan di e Best of The Best 2009 Power-Ade Cup, esta Brazil Taekwondo Dojang haci entrega di e premionan na e miembranan di prensa cu a participa na e competencia di Best of The Best 2009.

Un total di cuater premio a ser reparti e atardi aki, tabatin premio pa e Best Phot Shot 2009, Best Coverage, Most Supporting Television, Most Supporting Newspaper.

Prome sr. Willy Willems den nomber di Brazil Taekwondo Dojang a hiba palabra, gradiciendo tur e miembranan di prensa presenta cu nan cobertura duna na e Best of The Best 2009, tambe a presenta sr. Fransisco Romero di Mexico como e entrenador oficial di Brazil Taekwondo Dojang. E ex-campeon mundial di taekwondo, sr. Henk Meijer a mustra ariba e importancia cu prensa tin pa cu tur deporte, su persona a keda soprendi con hopi prensa deportivo local a cubri e evento di



PLAYA • STA. CRUZ • SANICOLAS

Den weekend pasa

Sport Club Washington Lifida a empata tres partido y gana dos



WASHINGTON- Den prome mitar La Fama a subi brabo pa bin empata Mimi Baby e wegá tabatin bon wegá caminda den tabata gana 3 - 1 pero e muchanan di Washington e wegá na 3-3 y asina wegá ta caba.

Un pabien pa muchanan Mini Baby di Washington.

Den categoria di Baby, e ekipo di Washington tabata ariba den e marcador 1 - 0 pero despues den di dos mitar La Fama ta bin empata wegá 1-1.

Den categoria di Lifida A, Washington ta gana nan wegá 3-2 caminda den prome mitar Washington ta saca bentaha di 2-0 y den di dos mitar La Fama ta haci wegá 2-1 pero despues Washington ta haya un penalty cambia Ronaldo ta hasi wegá 3-1. Mas despues La Fama ta hasi wegá 3-2 asina e wegá ta caba tambe.

Washington tabatin

un tremendo sosten di fanaticonan y un pabien na tur e mayornan.

RESULTADONAN

Lifida-B ABRO vs La Fama 1-1 (Gol di Anfernee Emerenciana)
 Mini-baby DAFRUTA vs La Fama 3-3 (2 gol di Moises Castro y 1 gol di J-Rick Maduro)
 Baby EVERFRESH vs La Fama 1-1 (Gol di Javier Paris)
 Lifida-A BISON vs La Fama 3-2 (gol di Tommy Biemans, Akeem Charles y Ronaldo Martinez)
 Menor CHRYSLER vs Caravel 6-1 (3 gol di Ricardo Malmberg, 2 gol di Jeffrey Burger y 1 gol di Jovan Tromp)

Exitoso tabata e 1° seminario medico-tecnico organisa pa Caribbean Taekwondo Institute



IMPORTANTE VACUNA BO YIU!



Departamento di Salud Publico Aruba (DESPA) ta continua cu su plan di vacunacion y ta vacuna tur mucha di edad di **18 luna te 4 aña** contra griep regular. Ta suministra e vacuna na creche despues di aprobacion di mayor/voogd pa medio di un carta firma. Esnan cu no ta bay creche por yama e oficina di *Wit Gele Kruis* den nan districto pa haci un cita.

E dianan cu lo bishita creche ta lo siguiente:

- **dia 28 di september te cu 2 di oktober 2009**
- **dia 12 te cu 16 di october 2009**

- E vacuna di griep ta hopi importante pa bo yiu pa motibo cu:
 - ☐ e vacuna ta traha anticurpa cu ta minimalisa e sintomanan di griep
 - ☐ e vacuna ta disminui posibel complicacion di salud
 - ☐ e vacuna ta wordo recomenda dor di WHO, specialmente pa mucha
 - ☐ e vacuna ta proteha bo yiu y ta contribui na su salud.

Ta importante pa pone enfermera/dokter na altura si bo yiu:

- tin un alergia pa productonan di webo
- a haya un reaccion serio riba un vacuna den pasado
- a haya un transfusion di sanger of gammaglobulina den e ultimo tres luna
- actualmente tin of ta recuperando di un malesa serio of actualmente tin keintura
- a haya vacuna di griep durante aña 2009, mester warda riba e segundo buelta di vacunacion cu lo tuma lugar na november/december 2009.

Departamento di Salud ta haci un peticion na tur mayor pa ta atento riba e accion di vacunacion y p'asina por duna su cooperacion.

ORANJESTAD-

En coneccion cu ASU Olimpiada y den e marco di e “5° Caribbean Open International Taekwondo Championship”, diabierna 02 di oktober a tuma lugar e di “1 Seminario Medico-Tecnico” organisa pa Caribbean Taekwondo Institute. Den Centro Deportivo G.F. Betico Croes, Presidente di ARTBO, Kwan Yang Nim Chaco Cornelio, a hiba palabra di bienvenida a e instructornan y atleta cu a asisti a dicho seminario.

Parti mainta, Licenciado Yolman Sanchez Patiño, especialista den Ciencias del Deporte, a duna e conferencia: “Control y Evaluacion di e Training, y Condicion Fisica di e Atleta”. Master Yolman Sanchez Patiño ta practica e disciplina di Taekwondo pa 27 anja. E la Participa 2 biaha den Weganan Olimpico como atleta, y actualmente ta Entrenador Nacional di e team di Colombia. Taimerdia, e prome sesion tabata consisti di les di taping. A wordo duna door di sr. Candido Tromp. Meneer Tromp ta un sportleraar, personal trainer y atleta di Judo, cu basta experiencia riba e area deportivo entre otro Weganan di Reino. E di dos sesion a abarca e aspecto nutricional. E especialista den Nutricion Lic. Patricia Portier a papia riba e tema: “Alimentacion Y Deporte”. E ultimo sesion tabata e

aspecto Psicologico. E Psicólogo Deportivo y Presidente di Alto Rendimiento Di COA, Lic. Edmundo Josiah, a papia riba e “Psicologia del Deporte”.

E participante di e seminario tabata: Master Theo Liu di Sint Maarten, Master Hans van Dams di Suriname, Master Guillermo Rodríguez y Martin Rodriguez (Academia Guillermo Rodriguez, Venezuela), Master Martin Blanco di Venezuela, Prof. Carlos Hernandez (Trainer di Selección di Aruba), E atletanan di Selección di Aruba: Nigel Ras y John Jairo Maduro; Sherlon Clark, Paul Brown, Manisch Longaris y Cameron Lee di Scol Kin Yen St. Maarten; Stargell de Cuba, David Fernandez, Kevin Martinez di Caribbean Taekwondo Institute, Angelo Bikker di Estrella Taekwondo Center, Viviana Bustos y Guaicaipuro Jiménez di Crotalus Taekwondo Center, Norberto Tromp di Noord Taekwondo Center, Mitchelle Franken, Luis Lugo, Freddy Geerman, Jeten Winterdaal, Javier Winterdaal, Hendrik Abreu.

Na final Master Yolman Sanchez Patiño di Colombia, a hasi entrega di e certificado di participacion. Palabra di agradecimiento a e diferente spekearnan: Lic. Yolman Sanchez Patiño, Lic. Patricia Portier, Sr. Candido Tromp, y Lic. Edmundo Josiah.

Palabra di pabien di parti di Presidente di ARTBO, Kwan Yang Nim Chaco Cornelio a tur e participantenan, y comité organizador a cargo di sr. Moises Fernandez.

Aruba rumbo pa Republica Dominicana pa “2da Copa Caribeña de Bola-9”

ORANJESTAD- Awe diabierna 9 di Oktober representantenan di FEBIAR lo ta saliendo pa “la isla del encanto”, Republica Dominicana, unda lo tuma lugar e “2da Copa Caribeña de Bola-9”. Recien Campeon Nacional Bola-9 y Bola-10 Richard “El Lobo” Wolff ta lidera e grupo, hunto cu Aaron “The Baron” Franken, “Rifleman” Arie Jansen, DIGICEL su “Machine Gun” Ditto Acosta y Campeon Nacional Hubenil, representando BOBCAT Masters “Super Marc” Farro. E hungadornan aki a haya ayudo di LOTTO pa DEPORTE y ta gradeci tambe tur otro sponsors cu a

yuda nan pa por realiza e biahe aki y pa asina por representa Aruba dignamente.

Federacion di Biljart Arubiano ta desea su representante nan hopi suerte y ohala cu nan por logra trece e titulo maximo Aruba.

E hubenil Stephan Acosta cu ayudo di Pizza Hut y Leo Alcantara tambe lo ta participando pero cubriendo nan propio gasto nan.

Fuera di e fuerte hungadornan di la Republica Dominicana, Puerto Rico lo ta presente cu nan mihor biljaristanan y hermana islanan Bonaire y Curacao tambe lo ta presente cu nan mihor soldatnan.



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

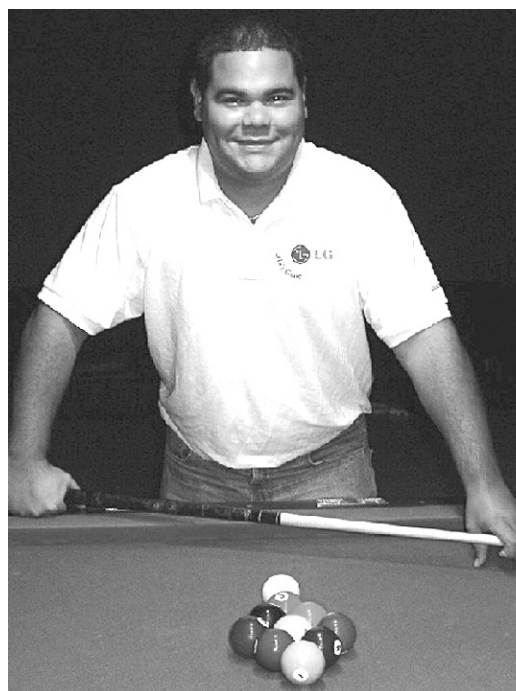
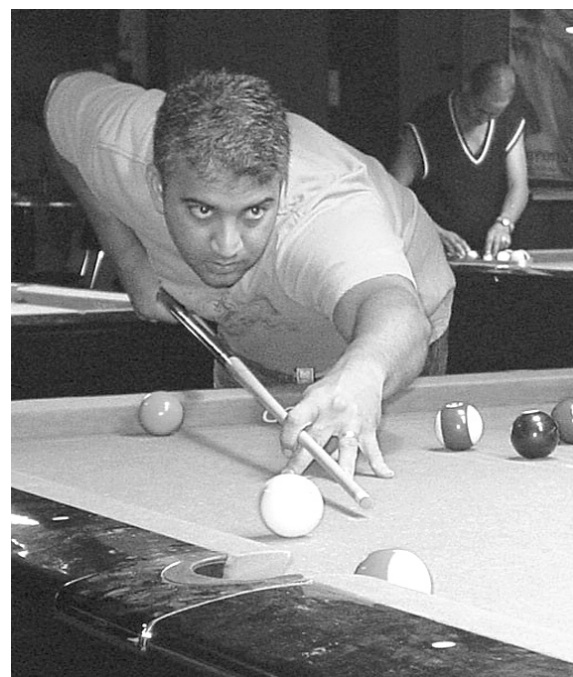
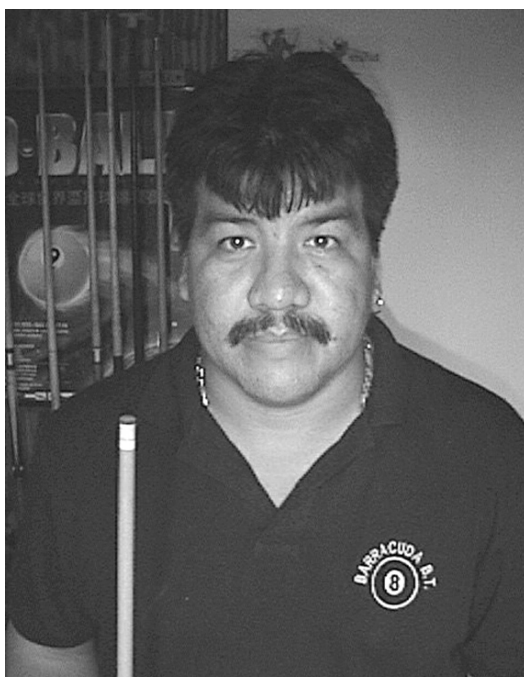
Beef Oriental

Ingredientenan:

- 1 paki di frozen broccoli
- 1 lb. di beefsteak
- 4 cuchara grandi di oyster sous
- 1 telep di salo
- 1 telep di sucu
- ½ cup di bouillon di galiña
- 2 telep di cornstarch
- 2 telep di soy sauce
- 2 cuchara grandi di awa
- 2 cuchara grandi di azeta dushi
- 1 bleki di water chestnuts (8 Oz.)

Kibra e pida ariba di e broccoli y slice e pida abou. Herbe nan pa 3 minuut. Scoria nan. Corta e carni na pida chikito y fini. Den un comchi combina e oyster sauce, salo, sucu y bouillon. Den un otro comchi mescla e cornstarch cu e soy sauce y awa pa e bira manera un pasta. Keinta e azeta den un planchi of weya di hero. Agrega e carni y hase bruin mientras ta drea e. Agrega e broccoli, water chestnuts y e mescla di oyster sauce y keinta tur hunto lihe. Drea e pasta di cornstarch aden pa e sous bira diki y sirbi e mes ora cu aros.

Bon Appetit!



Clash di volleyball entre Aruba y SITO di Curaçao e weekend aki



ORANJESTAD- Aruba Volleyball Association (A.V.A) tin e placer pa informa na henter pueblo di

Aruba cu riba e fechanan 9, 10 y 11 di October proximo, lo bai tin un encuentro di volleyball contra e famoso

team di nos hermana isla Corsow, esta SITO.

SITO lo ta participando den e encuentro aki cu dos team, un team di Damas y un team di Cabayeros, ambos team lo ta di e categoria A Klas, y e weganan aki lo bai ta tumando lugar na Centro Deportivo Betico Croes.

E teamnan di Aruba cu lo ta competiendo ta como lo siguiente: Den e categoria Damas: Noord Volley Masters y Gazelles; y den e categoria Caballeros: Centro di Barrio Noord, Atom Boys y La Fama. Aruba Volleyball



Association kier a extende e invitacion cordial na un y tur pa bin apoya nos teamnan den e tremendo clash Aruba

vs Curaçao. Adhunto nos ta publica un cuadro cu e detayenan di e encuentronan aki.

Moutain Bike Tour 50 km di AWB diadomingo awor

ORANJESTAD- Pa tur esnan cu ta preparando pa e comienso di e temporada di MountainBike, e Duo Extreme na Aruba y tambe esun di Corsow, ata e oportunidad pa bo bin muestra bo abilidad y test bo resistencia.

Diadomingo awor 11 di oktober Comision di MTB di Aruba Wieler Bond ta organisando un Mountainbike Tour cu un distancia di mas of menos 50 km.

E ruta pa e evento aki ta como lo siguiente:

Start: Tri-bike aruba, pasa den Santa Cruz, Jamanota, Sabana Basora rumbo single trail Savaneta, bira bai direccion Rooi Kochi sigui bai direccion Baranca di Yerbe. Sigui e single trail rumbo Rooi Master. Na Rooi Master subi caminda grandi di Brazil bai direccion rotonde. na e rotonde sigui rumbo vliegveld di avionnan miniatura. Aki sigui rumbo Vader Piet pa despues sigui riba caminda di Parke jega te na e centro di bishita di Parke Arikok.

* Na entrada di Parke tin oportunidad pa refill awa,

tambe lo tin sandwich / bacoba y gatorade disponible pa e participantenan*

Despues e tour ta sigui direccion San Fuego, Shete. Na Shete ta bai rumbo Conchi, subi cero pa bai direccion di e caminda cu ta sali na Rancho Daimari. Sigui ruta cu ta sali na Andicuri y despues coi subida

bai direccion Natural Bridge. Sigui riba caminda rumbo Ayo Rock formation. Sigui riba caminda direccion skol Kadushi Largo y depues bai bek rumbo Tri bike Finish. E Tour aki lo start pa 7 or di mainta riba diadomingo. Ta pidi pa tur participante ta na tempo.

Inscripcion pa e Tour aki ta

bai ta den e parking lot di WOK Away riba diasabra 10 di oktober pa 6:45 pm te 7:45 pm

Ta pidi un contribucion di AWG 10, = di cada participante pa por cubri e gastonan Pa e Tour aki sierto nivel di condicion y abilidad tecnico ta nesesario. Zorg pa bo MTB

ta den bon condicion y corda bin cu tools y sigur cu tube di spare.



post aruba

'Relating People'

ANUNCIO

Post Aruba N.V. ta participa na tur su clientenan, cu 9 di oktober debido na e celebracion di "Dia Mundial di Post", tur su oficinanan lo ta sera.

Nos oficinanan lo ta habri normal riba dialuna 12 di oktober.

Atentamente

Gerencia.

5. DE BESLISSING:
Het gerecht:

heft op de ondercuratelestelling van Benny Nicolas De Kort, geboren op 8 augustus 1967 in Aruba,

bepaalt dat deze uitspraak vanwege verzoeker binnen 10 dagen nadat deze ten uitvoer kan worden gelegd, wordt geplaatst in de Landscourant van Aruba, alsmede in de dagbladen "DIARIO" en "BON DIA ARUBA"

Deze beschikking is gegeven door mr. F.J.F. Gerard, rechter in dit gerecht, ter terechtzitting van donderdag 8 oktober 2009 in tegenwoordigheid van de griffier.

Federacion di atletismo a tene su Campeonato Nacional 2009

DAKOTA- Siman pasa, federacion di atletismo na Aruba a tene nan campeonato nacional pa tur e clubnan afilia na dicho federacion. Ya for di diaranzon a cuminsa cu e diferente disciplinanan den cada age-group. Nos por a nota cu casi tur club a manda un of mas participante

pa competi.

Notable ta si cu nos por a mira cu e mastersnan mester a core den e categoria Open contra di algun di hoben mucho mas jong, nos ta kere cu e mastersnan mester core den nan propio categoria, esaki lo ta mas

motivante cu core contra di algun hoben veloz, kendenan ta bai laga ya for di comienzo di e careda.

Esaki ta conta mescos tambe pa coredornan cu ta keda sin presenta na nan careda, mientras cu nan ta inscribi pa esaki, consecuencia ta, hopi buraco den e diferente

caredanan.

Un danki special ta bai na e juryleden y e boluntarionan kendenan durante e tres dianan di competencia a sa na yuda pa tur cos cana segun schedule.

Nos tin e siguiente resultadonan:

RESULTADO NATIONALE KAMP 2009

ONDERDEEL

HOOGSPRINGEN

10 JAAR MEISJES
10 JAAR JONGENS
11-12 MEISJES
11-12 JONGENS
13-14 MEISJES
13-14 JONGENS
U-17 JONGENS
U-20 JONGENS

KOGELSTOTEN

13-14 MEISJES
13-14 JONGENS
U-17 JONGENS

VERSPRINGEN

10 JAAR JONGENS
10-11-12 MEISJES
10-11-12 JONGENS
13-14 MEISJES
13-14 JONGENS
U-17 JONGENS
U-17 MEISJES
U-20 JONGENS

SPRINT

10 JAAR MEISJES
10 JAAR JONGENS
11-12 MEISJES
11-12 JONGENS

13-14 MEISJES
13-14 JONGENS

U-17 MEISJES
U-17 JONGENS
U-20 MEISJES
U- 20 JONGENS
SENIORS HEREN
MASTERS DAMES

U- 20 JONGENS
SENIORS HEREN
MASTERS HEREN

U-17 JONGENS
U-20 MEISJES
U- 20 JONGENS
SENIORS HEREN
MASTERS DAMES

LANGE AFSTAND

10 JAAR JONGENS
11-12 JONGENS
13-14 MEISJES

10 JAAR MEISJES
11-12 MEISJES
U-17 MEISJES
U-17 JONGENS
SENIORS HEREN

13-14 JONGENS

U -17 MEISJES
U-17 JONGENS
U- 20 JONGENS

Goud	Zilver	Bronz
AXEL TROMP	JEAN PIERRE ARENDS	NONE
LIXANDRA GEERMAN	JULIANNE DOROTHAL	SARIAH SIERRA
JONATHAN CROES	REGINALD KOC	JEHMAL LUCAS
ANNELAINE JACOBS	JELISSA NEDD	CHAYENNE DAVID
EUGENE BOUWER		NONE
MICHEAL GEERMAN	ASHNEAL WERLEMAN	DYRON IRAUSQUIN
QUINCY BREELL	LEVAN BROWN	

ANNELAINE JACOBS	CHALYSE WILLIAMS	IRAIDA DOROTHAL
XAVIER BOEKHOUDT		
BEN GEERMAN	SHAQUILLE NEDD	

AXEL TROMP	JEAN PIERE ARENDS	ALEC LACLE
LIXANDRA GEERMAN	JULIANNE DOROTHAL	NAOMIE CECILIA
REGICALD KOC	JONATHAN CROES	JENYLE JULIAN
JELISSA NEDD	ANNELAINE JACOBS	CHAYENNE DAVID
EUGENE BOUWER	XAVIER BOEKHOUDT	RENE THIJSSEN
MICHEAL GEERMAN	ASHNEAL WERLEMAN	
SHANTAL STEPHENS	GINELLA ALBERTUS	
QUINCY BREELL	RAYNEDRICK KOOLMAN	SHAKYL LOURENS

LICIELLE HOEK	CANDY CROES	THYARA DOORNKAMP
AXEL TROMP	JEAN PIERE ARENDS	ALEC LACLE
LIXANDRA GEERMAN	JULIANNE DOROTHAL	MARGENINE KOCK
REGINALD KOC	JENYLE JULIAN	JONATHAN CROES
ANNELAINE JACOBS	JELISSA NEDD	ORIANNA RAS
XAVIER BOEKHOUDT	EUGENE BOUWER	

NATALIE PALMER		
MICHEAL GEERMAN	ASHNEAL WERLEMAN	
DYANNE ORTEGA		
JEFFREY GOMEZ	QUINCY BREELL	SHAKYL LOURENS
GERALD WINKLAAR	HALROYE HUDSON	TREVIN HUDSON
MILDRED WERLEMAN	SHARINE CROES	

JEFRREY GOMES	KEVIN ROJER	LEVAN BROWN
RENSLEY SAMBO	OLIVER CHRISTIAN	
WILLEM BANT		

BEN GEERMAN	MICHEAL GEERMAN	ASHNEAL WERLEMAN
DYANNE ORTEGA		
JEFFREY GOMES	LEVAN BROWN	QUINCY BREELL
RENSLEY SAMBO	ANTHONY SALAS	EDGAR CORNET
MILDRED WERLEMAN	SHARINE CROES	ODA TEN THIJE

AXEL TROMP	DNS/F	DNS/F
JONATHAN CROES	REGINALD KOC	GREGORY V/D LINDEN
IRAIDA DOROTHAL	JOSEPHINE PETERSON	

YASMIN ARRINDEL	LAURA CROES	
JULIANNE DOROTHAL	LIXANDRA GEERMAN	NAOMI CECILIA
SHANTAL STEPHENS		
WILLIAM LACLE	KLAAS BANT	CEDRIC RODRIQUEZ
OLIVER CRISTIAN	EDGAR CORNET	

EUGENE BOUWER	JAN BANT	XAVIER BOEKHOUDT
---------------	----------	------------------

JENNELAINE VROLIJK		
WILLIAM LACLE	KLAAS BANT	
KEVIN ROJER	DNS/F	DNS/F

Federacion di atletismo a tene su Campeonato Nacional 2009



Continuacion di C/6



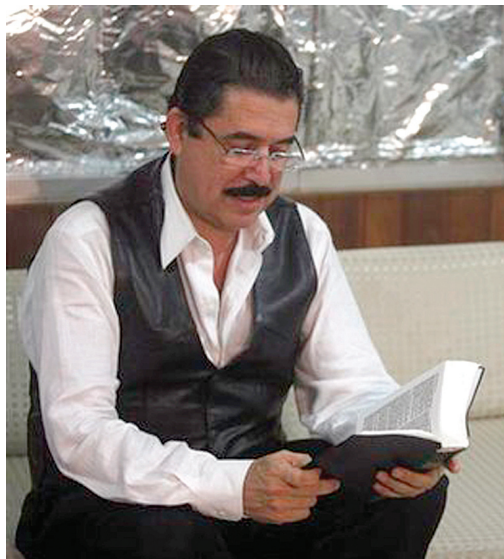
Continua C/8



Continuacion di C/7



Diálogo Honduras no despierta optimismo Zelaya que critica OEA



El depuesto presidente de Honduras, Manuel Zelaya, lee una biblia antes de una reunión con el presidente de la OEA, José Miguel Insulza, en la embajada de Brasil en Tegucigalpa, 7 oct 2009. REUTERS/Edgard Garrido

TEGUCIGALPA (Reuters)

-Representantes del Gobierno de facto de Honduras y del depuesto presidente Manuel Zelaya estaban reunidos el jueves en el segundo día de negociaciones para superar la crisis política, pero el entorno del derrocado mandatario no tenía mucha esperanza de llegar a una solución.

Los enviados de Zelaya, que fue depuesto el 28 de junio por militares y expulsado de Honduras, dijeron que el Gobierno de facto sigue renuente a restituirlo, como reclama desde hace meses la

comunidad internacional.

“Mucho pesimismo tenemos, no vemos ningún ambiente positivo en la posición de las golpistas, ellos no están considerando la restitución de Zelaya al poder”, dijo Juan Barahona, uno de los representantes del derrocado líder, a Reuters.

Zelaya volvió clandestinamente a su país hace tres semanas en sus intentos por recuperar el poder luego de infructuosas negociaciones diplomáticas desde el exilio, y desde entonces se encuentra

refugiado en la embajada de Brasil, que está rodeada de policías y militares con órdenes de arrestarlo.

La Organización de Estados Americanos (OEA) envió una misión de cancilleres para mediar en las nuevas negociaciones entre ambas partes que iniciaron con un encuentro el miércoles, en el que se estableció una agenda con un viejo plan del presidente costarricense Oscar Arias como punto de partida.

Pero meses atrás ese plan había fracasado porque el Gobierno de facto no aceptó su punto medular, la vuelta del destituido mandatario al poder. Y las cosas parece que no cambiaron mucho. “Ya lo dije una y 100 veces, yo me nuevo, yo me retiro de aquí

(...) pero que él (Zelaya) no insista” con volver al poder, dijo Micheletti el miércoles, en una reunión con la misión de cancilleres de la OEA encabezada por su secretario general José Miguel Insulza.

ZELAYA CRITICA

En una entrevista, Zelaya criticó a la misión de la OEA por no tener la fuerza suficiente para obligar a Micheletti a devolverle el poder.

“La OEA abandonó a la mitad del río el plan Arias y eso es una señal de mucha debilidad de ese organismo”, sostuvo al diario mexicano Excelsior. Zelaya, que tiene acusaciones de violar la Constitución y de actos de corrupción, anticipó un empeoramiento

de la crisis en caso de que se continúe con el calendario de las elecciones propuestas por el Gobierno de facto para el 29 de noviembre.

“Si se imponen unas elecciones con fraude, la crisis se va a profundizar en los próximos días, si no existe una rectificación (...) de los golpistas que le permita al país recuperar la paz”, agregó el depuesto líder al periódico.

En su segundo día de negociaciones, se espera que las partes analicen el llamado “Acuerdo de San José” o plan Arias, que contempla la instalación de un Gobierno de unidad nacional y una amnistía para los involucrados en el golpe, además del regreso de Zelaya.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

ARUBAN RESORT & CASINO “FALL SPECIAL”

1 BEDROON SUITES /SLEEPS 5 PEOPLE
100 AFL. PER NIGHT
OR

STAY 6 NIGHTS & RECEIVE THE 7TH NIGHT FREE
OFFER IS GOOD FOR AUGUST, SEPTEMBER, OCTOBER,
NOVEMBER 2009

CALL 592-8401 FOR MORE INFORMATION

THE “FALL SPECIAL” IS OFFERED BY A PRIVATE COMPANY AND IS NOT OF THE
ARUBAN RESORT AND CASINO

Brasil:

Congreso aprueba tratado con Vaticano

BRASILIA (AP) - El Senado aprobó un tratado entre Brasil y el Vaticano que concede estatuto jurídico a la iglesia Católica y que fue criticado por otras denominaciones por considerar que le daría preferencias al catolicismo, informó el jueves el Congreso. El tratado, firmado en noviembre de 2008 durante una visita del presidente Luiz Inácio Lula da Silva al Vaticano, fue aprobado la noche del miércoles en una votación simbólica en la cámara alta sin polémicas ni disidencias. Por el contrario, el tratado generó discusiones en la Cámara de Diputados, donde legisladores evangélicos cuestionaron supuestas preferencias a la iglesia Católica, aunque fue aprobado en agosto. Con la votación del Senado, el tratado aguarda la ratificación del presidente Lula para entrar en vigor. El senador Fernando Collor, relator del proyecto, negó que el pacto perjudique el funcionamiento de otras denominaciones religiosas ni impide la enseñanza de otras religiones. Más bien, aseguró, establece la obligación del estado de proteger a todas las denominaciones “asegurando a todas el mismo derecho de acceso a los fieles en la fase escolar”.

TA BUSCA

Mucha muhe
pa traha
tras den bar
565-4911

TA BENDE

Cama di baby
y stoel pa
baby come
pa Afl. 400
Tel: 745-3920

TA BENDE

Doño di cas ta bende
Cas na Piedra Plat,
den un bario trankil
2 camber, 1 baño, sala,
cushina, comedor, patio, garashi.
Na tres banda tin cura.
Grandura di cas 92 m2, tereno
erfpacht 459 m2.
Disponibile inmediatamente
Afl. 155.000,=
Cel: 744-0922

**Mementomori Funeral Home N.V.**

Yolanda-Leo-Eugene

Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

*" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña
forsa. "Ps. 23:1,2,3*

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Elvicia Guervil
mihor conoci como: "Cia"

Na number di su:

yiú: Carlyna Lamontague

yiunan di criansa: Carlyne Lamontague
Melienne Silégue

rumannan: Melly Richards
Sélébien na Haiti
Lénet na Haiti
Jean Robert na Haiti
Marceliane na Haiti

nieto y nietanan: Samantha, Milaika,
Shelanda, Maurice
sobrino y sobrinanan: Wilson, Marishanti,
Helene, Sherwine

primo y primanan: Jaqueline, Meyane, Claire,
Soinise, Bernadette, Magalie

swa y cuña: Ornéan
Lina Lamontague

comer y comper: Florantin, Lilianne

iha: Eugene Kingsale na Hulanda

famia: Joseph, Estiverne, Arold, Duinkerker, Dalce,
Peterson, Odilus y demas famia ta invita tur amigo,
bisiña, conoci y coleganan di trabao Asulu pa asisti na e
acto di entierro cual ta tuma lugar dialuna 12 di October
2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco
na Playa pa santana den Caya Ernesto Petronia. E resto
mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San
Francisco na Playa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa " Un Bon Causa"
lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa
pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Emanstraat 78-A**

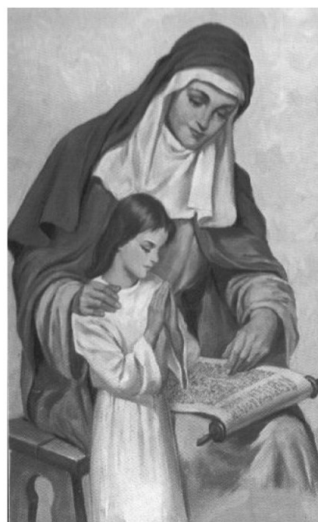
diadomingo 11 di october 2009
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro
famia den nos tristeza



SAN JUDAS

**AGENCIA FUNERARIA****ZEPP WEVER**

Caya Betico Croes 49-c/d

Tel: 5821612 Fax: 5827442



Senor ta mi wardador pues mi no tin falta di nada,
Den cunucu yen di yerba berde, E ta ponemi sosega,
E ta hibami na fuente di awa fresco pa mi bolbe haya
forza.

Cu inmenso tristesa na nos curason,pero conforme cu
boluntad di Dios,
a bai sosega den brasa di señor nos Papa stima,
nos ta anuncia fayecimento di:

**ISMAEL CROES**

mihor conoci como Esi

*5-Jan-1921. +4-Oct-2009

viudo di + Brigida(Tida)Croes
ex-empleado di LAGO + TAF

Na number di su juinan:

Rosemin Croes
Cesar Croes y fam na Hulanda
Tico Croes y jui
Vivio Croes y sra.Wifa y jui
Alberto Vrolijk y famia

Nietoy nietanan: Sergino

Mandy
Cheryll
Gilbert
Brigitte y famia
Zefania
Asaria
Cristoffer
Angelino y famia
Shamira y famia
Angelie

Bisanieto y bisanietanan

Ruman: Sra Vda Rica Wever-Croes y fam

Cuñanan: Sra. Aurora Jansen y famia

Sra.Veronica Geerman-Jansen y famia

Sra.Eligia Jansen y famia

Sra vda Frida Croes y famia

Sobrino y sobrinanan,primo y primanan,comer y
compernan y ihanan

Famianan:Croes,Jansen,Wever,Oduber,Geerman,Kock

Ras,Vrolijk,Chang,Koolman,Werleman,Greaux,Henri
quez,Engelbrecht Falconi,Maduro,v/d Linden,v/d
Linde,Rasmijn y demas famianan ta invita tur
amigonan,bisañanan y conocirnan pa asisti na e acto
di entierro,cual lo tuma lugar Diasabra 10 di October
2009,e resto Mortal lo ta reposa for di 9:00 di mainta
den Misa Sagrado Curazon na Savaneta y pa 11:00 lo
ta saliendo for di Misa Sagrado Curazon pa Santana
Catolico na Savaneta

Adres pa condolencia: Savaneta 61 B

Diahuebs,8 di October 2009 di 7or pa 9or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi
bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of
otro famia den nos tristeza.



Tropical Bottling Company of Aruba N.V. /
Brouwerij Nacional Balashi N.V.

Cu honda pena ta participa fayecimento di

Sra. Stella Stefana Ramharakh-Wout

Mama di nos colega Ingmar Ramharakh.

Nos mas sincero condolencia na Ramharakh-Wout.

Cu Sra. Stella sosega na Paz



In memory of Helena Zievinger-Laclé
She Was So Nice And So Sweet...
She Had A Big Family And Lots Of Friends...
She Was A Grandmother That Meant So Much
To Me..

But I Never Imagined The Picture Saying
Goodbye
Never Thought The Day Would Come....
That I Would See Her One Last Time..

She Was Always There When No One Else
Was...
She Never Left My Side...
That's What A Loving Grandmother Does...

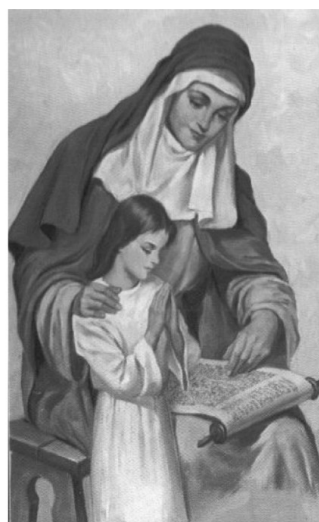
She Was There With Me Through Thick And
Thin...
But Who Ever Knew...
Her Time Would End...

I Would Give Up Even Dollar, Quarter, Or
Dime...
I'd Give Up My Whole World....
Just So I Can See You One More Time

From her lovely grandchild, Sue-Ellen
Tromp.



SAN JUDAS



Recordando e fecha natal di nos mama, wela, bisawela
y ruman, Helena Brigida Zievinger-Laclé.

Shelo ta di fiesta awe riba un dia asina special.
Nos mama, abuela cu tur angelnan ta celebra su fecha
natal tan anhela.



Lastima cu e aña aki hunto cu su famia mes e no por ta.
Pasobra un par di siman atrás serca papa Dios ela bai descansa .
Sernan keri su aña sigur nan lo recorda.
Pasobra sagradamente su bolo y kaleh, dushi asina nos a saborea.
75 aña a bai den grandi cu fiesta y gran celebración.
E 80 ya tabata mas tranquil ja enfermedad a cuminsa kita tur ilushon.
Pa e 85 nos tawata di bai prepara.
Pero Senjor a dicidi cu ta cune mes e mester festeha.
Nos mamai cu su sonrisa special ta celebrando su yegada
den shelo y su 84 aña ta wordo conmemora cu tur santo
y angelnan.
Pabien mamai, nos curazon ta sinti bo falta pero nos sa
cu aya riba serca Dios Tata bo ta cuida nos cu hopi
bendición y amor.
Di su yiunan, nieta-nietonan, ruman y demás famia.

INVITACION



Grupo Oracion Carismatico di Paradera" Cadena di Amor"

Ta invita pueblo di Dios, un i tur, rumannan
bin comparti cu nos den canto, alabansa i
palabra di Dios.
Nos tur bin hunto na misa Sta. Filomena
Paradera,
Diabierna 09 Oktober 2009, 7:00 pm santo
sacrificio di misa.
Despues di misa 8:00 pm ta sigui orashon.
Ban gradici Señor y dune su honor y gloria
cu e merece.

Salmo 9,1

Mi ke alaba Bo, SENJOR di henter mi kurason,
mi ke konta di tur obra milagroso ku Bo a
hasi,

**Mementomori Funeral Home N.V.**

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

Cu pena i tristeza pero conforme cu boluntad di dios nos ta anuncia fayecimento di :



Alfonso Simon Tromp.
"Papa Monchi"

Na edad di 95 anja
26 Oktober 1913 / 05 Oktober 2009

Na number di :

Esposa : Chana Tromp-Orman

Yiunan : Egidio i Ramona Tromp-Geerman.

Albert i Tina Zievinger-Tromp

++ Filiberto i Maria Lugo- Tromp

Michel i Yoya Tromp-Gomez

Iwan i Mary Tjin-Tromp

Albert i Milva Grijt-Tromp.

Angelo i Elvira Ristie-Tromp

Ronny Tromp i Brenda Rodriguez

Robert i Nelida Eckmeyer-Tromp

Nietonan, sobrinonan, bisiñanan, amigonan, su amigonan di Hadicurari y demas famia : Orman, Henriquez, Lugo Geerman, Christiaans, Kelly, Jacobs, Leest. Ta invita na e acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 10 October 2009 di 2or pa 4or di atardi.

For di 2or di atardi e restonan mortal lo reposa na Misa Birgen di Fatima na Dakota y despues saliendo pa Santana na Pos Chikito.

Adres pa Condolencia : Brikstraat 16 – Madiki. (Dialuna te cu Diahuebs) di 7:00pm pa 9:00pm

Mementomori Funeral Home (Diabierna) di 7:00pm pa 9:00pm



Santa Catalina, Virgen y Mártir,
amada del Señor, Doctora
defensora

de la doctrina Cristiana y
dechado de virtudes, te
imploramos para que

ante los ojos del Altísimo, nos
aydues a llegar a las verdades
divinas a

través de las ciencias humana.

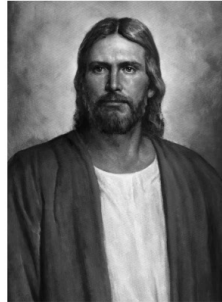
Gloriosa Santa Catalina, intercede por

nosotros ante Dios Todopoderoso para conseguir
el favor de....., bríndanos

tu protección y haznos semejantes a tí en
sabiduría. Acompáñanos en esta

vida como soldados de Cristo para alcanzar el
Reino de los Cielos. Así sea.

**Para cuando alguien
quiere intranquilizarte
o molestarte**



"Yo Soy"

la Divina

Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

**Para Cuando te
sientes debil**

"Yo Soy"

fuerte en

el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"

cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.

Doy Gracias

**Para limpiarte de tu
energia mal usada**

"Yo Soy"

la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.

"Yo Soy"

la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.

"Yo Soy"

la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!

**Mementomori Funeral Home N.V.**

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

"Father, everything is possible for you.

Please take this cup of suffering away from me.

Yet I want your will, not mine"

~Mark 14:36 (The Purpose Driven Life)~

Conforme cu boluntad di Dios y gradicido
pa locual e a hasi y nifica pa nos.
A fayece cristianamente mi casa, nos mama,
nos wela, mi cuña, mi suegra, nos ruman, nos tanta:



Stella Stefana Ramharakh-Wout

* 2 Januari 1945

† 5 October 2009

Na number di su esposo:

Michael Ramharakh

Su yiunan:

Saskia Ramharakh

Ingmar y Sharlene Ramharakh-Bitorina

Su nietonan stima:

Ashanti Phillips

Nathaniel Ramharakh

Su rumannan:

Norma Cilié y yiunan

Selsa y Alwin Volkerts y yiunan

Milda Ter Maten

Ronald y Meta Wout y yiunan

Hubert y Brenda Wout

Ingrid Wout y yiunan

Rudy Wout y yiunan

Aileen Wout y yiunan

Su cuña:

Eveline y Olof Jolles y famia

Tanta y Tionan na: Curaçao

Sobrinononan na: Aruba, Curaçao, Hulanda y Merca

Primo y primanan na: Aruba, Curaçao, Hulanda y Merca

Tur su bon amigonan na: Aruba, Curaçao, Bonaire, Sint

Maarten, Hulanda, Merca y Suriname.

Demas famia: Ramharakh, Wout, Santjes, Jolles, Grashuis,

Bitorina, Cilié, Volkerts, Ter Maten, Pauletta, Marie,

Wong-A-Soy, Wilson, Flynn, Farrior, Santiago, Marshall,

Rodriguez, Pietersz, Stephens, de Cuba, Peterson y Hodge.

Acto di entierro lo tuma lugar Diasabra 10 di Oktober 2009

pa 11 'or di mainta na misa Sta. Theresita na San Nicolas y

despues ta sali pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos

querida Stella ta reposa for di 9 'or di mainta na misa Sta.

Theresita.

Enves di flor of krans nos ta pidi encarecidamente un

donacion pa Koningin Wilhelmina Fonds. Lo tin un box

disponibel na misa y nos ta gradici di antemano pa boso

bunita contribucion.

Adres pa condolencia: Solito 94. Diarason 7 di Oktober y

Diahuebs 8 di Oktober 2009 di 7 'or pa 9 'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a

lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi

bishita di condolencia na cas.

Recordando nos esposo, tata, ruman y welo stima riba su fecha di nacemento:



Dionisio (Joni) de Jesus Rodulfo

9 oktober 1943 – 4 mei 2008

Mainta lo a habri
E jug lo tawata yen
E mesa di domino lo tawata cla
Mami lo tawata druk ta prepara den cushina
E telefoon no ta stop di ring
Yuri, Vinz y Larkin lo a yama di trempa caba
E otro nietonan, yuinan, rumanan, amigonan
Lo tawata ansioso pa pasa serca bo

Pero awe...mainta a habri
E jug no ta yen
E mesa di domino no ta cla
No tin nada prepara den cushina
E telefoon ta ring
Yuri ta yama trempa pero di baina e por papia
Mami, bo yuinan, bo rumanan y bo nietonan
Nos tur ta yena cu tristeza

Awe nos ta para na bo ultimo luga di sosiego
Nos no por compronde cu ta aki nos mester bin dia di bo cumpleaños
E dolor ta inmenso, e falta ta grandi
Pero e bunita recuerdonan lo yuda alivia e dolor
Papi sin bo nada ya no ta mesun cos
Nos ta haya bo falta masha hopi mes

Ora Papa Dios a tumabo
Un bashi grandi a keda
Papi, bo ta nos tata y nos heroe
Nos lo keda stimabo pa semper.

Di: Nora, Marisol, Elvis, Shahaira y Yuraima

Oracion di San Francisco di Asis

Señor, haci mi un instrumento di BO Paz...
Laga mi trece amor caminda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Lagami trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda tin eror
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridat
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza

Señor

Haci mi busca tanto pa consola cu pa ser consola, mas tanto pa compronde, cu pa ser comprendi mas tanto pa stima, cu pa ser stima...
pasobra ta dundando cu nos ta ricibi, ta pordonando cu nos ta haya pordon, y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno.
Amen



Divino Niño Jesús DADNOS LA PAZ

DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia .



Oracion a Espiritu Santo Tu que lo

aclaras todo

Espíritu Santo, Tu que me aclaras todo,
que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal.
Tu que me das el don Divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas conmigo.

Quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar que nunca quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material.

Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua.

Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos.
Gracias Dios mio.

(La persona debera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas difícil que sea. Publicar en cuanto se recibe la gracia)

Gracias al Espíritu Santo por el favor recibido.

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403

Fax: 588-6698

Gradicimento/ Invitashon

Na nomer di su Mama, Rumannan y demas famia nos ta gradici di curazon na tur esnan cu di un manera of otro a muestra nan atencion y sosten durante enfermedad, fayecimento y entierro di:



David Felix Willems

Mihor conosi como "Gatsu"

Gradicimento special ta bai pa:

Harold Tromp, Indio Kelkboom, Sonia Becker, Duty, Manuela St. Jago y Staff y Personal MNO y na tur esnan cu a manda krans, flor y telegram, tambe un danki ta bai na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio y atencion.

Alavez nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar:

Diabierna	9	Oktober 2009	7:00 pm
Dialuna	12	Oktober 2009	5:30 pm
Diaranson	14	Oktober 2009	7:00 pm na Misa

Inmaculada Conception Sta. Cruz,
despues di e ultimo misa lo tn un Rosario na cas :
Warawara # 40.

ASPIRACION DI SAN IGNACIO

Alma di Cristo, santifica nos.
Curpa di Cristo, salba nos.
Sanger di Cristo, legra nos.
Awa di Custia di Cristo, laba nos.
Pasion di Cristo, fortifica nos.
O bon Hesus, scucha nos.
Den bo heridanan sconde nos.
No permiti pa nos separa for di BO.
Contra enemigo malicioso defende nos.
Na ora di nos morto yama nos, y manda nos bini cerca Bo pa hunto cu Bo Santonan nos alaba Bo den tur siglo di siglonan.
Amen.

Bo no ta e Santa cu ta biba den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den bida di tur dia ta sinti batimento di curasonan tormenta.



Aurora

Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Niun di nos no ta biba pa su mes i niun di nos no ta muri pa su mes.

Si nos biba, ta pa señor nos ta biba i si nos muri, ta pa Señor nos ta muri.

Ke men, sea ku nos biba òf muri, ta na Señor nos ta pertenece.

Romano 14: 7,8

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos,
nos ta participa fayecimento inesperadamente di:



Srta. Candida Rasmijn

Mihor conosi como "Canda", "Pepe"

*12/01/1926 † 05/10/2009

Na number di su:

Ruman : Juan Rasmijn

Ruman Stima : Juanita Wouters-Rasmijn

Amiganan di cas : Tina Geerman,
Merry Solognier
Chida Croes
Editha Faro

Tur su primo y primanan,

Su subrino y subrinanan stima na Aruba,
Hulanda, Costa Rica,

Sobre subrina y sobre subrinonan cu stime un mundo.

Su tres ihanan : Alicia, Margarita y Mena.

Demas famia: Rasmijn, Wouters, Solognier, La Moira, Kelly, Arends, Croes, Boekhoudt, Kock, Dijkhof, Paskel, Lopez, Maduro, Solognier, Werleman, Leest, Dirks, Mercado, Fingal, Nicolaas, Cicilia, Ponson, Petrocchi, Gonzalez, Henriquez, Ras, Pannefle, Jansen, Everon, Thode. Demas amigo, conocirnan y bisiñanan.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Acto di entierio lo tuma lugar Diabierna 9 di oktober 2009 di 2or pa 4or atardi.

For di 2or e restonan mortal lo ta reposa den misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues saliendo pa santana Central na Sabana Basora.



"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [name the item] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.

Aurora

Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

*Un kos so mi a roga SEÑOR,
esei so mi t'anhelá:
ku mi por biba den kas di SEÑOR
tur dia di mi bida
pa kontemplá splendor di SEÑOR
I bishita su tempel
Psalmo 27*

A fayese Cristianamente:



Theodoor Antonio Figaroa

Mihor conosi como "Buchi"

*20-03-1957 – † 05-10-2009

Na number di su:

Rumannan: Juan Brete y Famia
Violeta "Ola" Figaroa
Luis y Agnes Figaroa na Hulanda
Maria Luisa "Liesje" y Oscar Gomez
Emelina "Emy" Figaroa y Robby Peña
Carmen y Axel "Doei" Jansen
Teresita "Treesje" Figaroa
Edwigia "Wia" y Stanley Rosina
Lourdes y Yui na Hulanda
Irene Figaroa
Benjamin "Jimmy" y Liesje Figaroa
Gilberto y Marisol Perez y Yuinan
Alexandra Figaroa y Yui

Tanta Stima: Fortunata "Nata" Wolf y Famia
Maria Lopez y Famia

Sobrino y Sobrinanan:
Maybeline y Nestor Blanco y Yuinan
Sidney Ponson na Merca
Maikel Figaroa na Hulanda
Lisette y Franklin Urbina y Yui
Loraine Gomez y Yui
Alexander Jansen y Andre Jansen
Christopher Oduber y Suyen Tromp y Yui
Edston y Deinah Rosina Bernabela
Saskia Rosina
Yoeyis Figaroa na Hulanda
Shaluzdin Erasmus y Esposo y Yuinan
Juni y Esposa y Yuinan

Su prima Stima: Cu a Compañe durante su Enfermedad
Palmera Figaroa.

Su Primo y Primanan y Amigo y Amiganan.

Famia : Figaroa, Wolf, Lopez, Giel, Brete, Kelly, Herrera, Farro Hernandez, Maduro, Ponson, Webb, Stultiens, Gomez, Jansen, Oduber, Rosina, Bernabela, Geerman, Blanco, Perez, Tromp, Urbina, Boekhoudt, v/d Biezen, Semereel, Orman, Erasmus, Pers, Castañeda, Klopp y demas Famia ta invita pa Acto di entierio cu lo tuma lugar Diabierna 9 di Oktober 2009 pa 4or di atardi saliendo for di misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2or di atardi den misa Santa Anna na Noord.

Na lugar di flor of krans un donacion pa Centro di Oracion Doctor Jose Gregorio Hernandez
Monserat, Noord lo ta altamente aprecia.

Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entierio nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Bernhardstraat 134-136
T. (297) 584-8888
F. (297) 584-0300
E. theolivetreefuneralhome@gmail.com

Our beloved Mammie, it has been one year since you crossed over into our Lord's kingdom. Everyday we, your Children and grandchildren remember all the fond memories that we have of our Mammie and Oma. You have always given us an abundance of love and happiness throughout our lives and taught us all the essential tools with prayers to have a happy and successful life. Mammie / Oma you were the sunshine of our lives

We miss you dearly and there is not a day that goes by that we do not think of Mammie / Oma . You will be in our hearts forever !

Your proud children and grandchildren.

Pa medio di esaki nos, yiunan y demas famia ta invita tur famia, amigo, bisia y conoci pa un santo sacrificio di misa recordando e di **promer aña** di fayecimento di nos mama y oma ehemplar:



Sra. Adela Maria

" Delchi " Marugg-Laufer

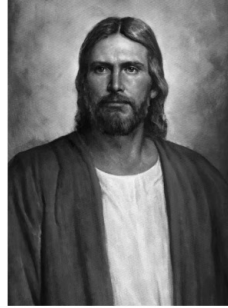
cual ta tuma lugar diadomingo 11 di october 2009 pa 8:30 di mainta na misa Santa Teresita na San Nicolaas.

Boso presencia ta altamente aprecia.
Famia Marugg-Laufer

Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone
nos mes den Bo man pa . Bo
sia nos imita Bo virtudnan.
Haci di nos berdadero yiunan di
Dios, Oh Maria, Birgen de la
Candelaria
nos speranza, nos auxilio
mustra nos e caminda pa
Hesus. Amen.



**Para cuando alguien
quiere intranquilizarte
o molestarte**



"Yo Soy"

la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

**Para Cuando te
sientes debil**

"Yo Soy"

fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,

"Yo Soy"

cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.

Doy Gracias

**Para limpiarte de tu
energia mal usada**

"Yo Soy"

la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.

"Yo Soy"

la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.

"Yo Soy"

la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!



Bernhardstraat 134-136
T. (297) 584-8888
F. (297) 584-0300
E. theolivetreefuneralhome@gmail.com

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante su enfermedad, fayecimento y entierro:



Frans Wever

Tambe nos ta gradici tur esnan cu a manda flor, krans, yamadanan, telegram muy especial pa e bunita donacion. Na Luz Marina pa su cuido y cariño. Etty Toppenberg pa su canticanan durante despedida di nos defunto stima.

Alaves nos kier a invita tur famia, amiga, y conoci pa e siguiente misanan:

diahuebs 8 di october 2009 y diabierna 9 di october 2009 pa 6:30 di atardi na misa Santa Teresita na San Nicolaas y diasabra 10 di october 2009 pa 7'or

anochi na misa **Cristo Rey na Brazil**

Boso presencia ta altamente aprecia.

Danki

di parti di su yiunan, nietonan y demas famia



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

**Señor ta mi wardador, Min tin falta di nada;
Den cunucu yen di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco, Pa mi bolbe**

haya forsa

Salmo 23;1

A fayese inesperadamente:



Croes-Pineda Ormaza, Zandra

*08-10-1964 - †06-10-2009

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

InterTRANSFER

MoneyGram International

Nr. 2926

6 October 2009

Verkoop aan Publiek

PLACA EXTRANHERO PUBLICO	COMPRA	COMPRA	BENTA NA
Vreemde Valuta	Bank Papieren	Wissel, Cheque Reis cheque en Overboekingen	
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	100.20
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.66	1.68	1.70
CHF (per CHF 100)	173.12	173.84	174.64
GBP	2.79	2.84	2.90
JPY (per JPY 10.000)	199.72	201.55	203.57
EUR (per EUR 100)	260.56	262.94	265.58
DKK (per DKK 100)	34.38	35.10	35.90
NOK (per NOK 100)	30.52	31.24	32.04
SEK (per SEK 100)	24.50	25.22	26.02

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeros: Cambio y Capitales, Mercurio, Unidas

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER

Port of Call L.G. Smith Blvd 17

Kini Kini Building Kerkstraat 2-B

San Nicolaas B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente: 588-7919

Mas periodista Merikano a bin wak desarojo di e área di Santa Barbara

WILLEMSTAD – Awor ku konstrukshon di hotèl Hyatt ta yegando su kulminashon i ku ta preparando pa kuminsá ku su operashon na kuminsamentu di 2010, e interes di prensa Merikano pa henter e proyekto aki ta oumentá. Den e dlanan tras di lomba Santa Barbara Plantation tabata anfitrion pa un grupo di ocho periodista Merikano – tantu di abla Ingles komo Spaño, for di áreanan di Florida i New York – ku a bin sera konosí ku Kòrsou i naturalmente tambe ku e proyekto hotelero i residencial na e parti pariba di e playa di Santa Barbara. Durante kuater dia e grupo a gosa plenamente di Kòrsou, su hendenan, su bunitesa, su naturalesa, su laman i su tantísimo posibilitatnan pa bira un destinashon úniko den Karibe. Mas ku klaro nan tabata sumamente interesá pa mira e proyekto di Santa Barbara, esta su kancha di gòlf den konstrukshon, su proyektonan residencial (Seru Boca Estate, Fairway Estate, Newport Estate, Marina Village, Terrace Homes), su bunita playa i e hotèl di Hyatt den konstrukshon. Riba potrèt: Ku laman Karibe, e kancha di gòlf i un pida di hotèl Hyatt den fondo i pará na e ‘green’ di un di e 18 hole-nan di e kancha, e grupo a haña splikashon di Jim Bollinger ku ta supervisá konstrukshon di e kancha di gòlf i di manager sales Jan-Peter Klijn tokante e vivienda luhoso ku ta bini den e área ekstenso bunita aki.

THE CINEMAS

3D

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

TOY STORY 2

SORORITY ROW

SUSKE EN WISKE & DE TEXAS RAKKERS

SCHEDULE FOR WEEK OF OCTOBER 8 - OCTOBER 14

*matinee: thursday - sunday | late show: friday and saturday

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

PG	TOY STORY 1&2 3D				
NEW	daily: 4:00	4:00	6:00		
	matinee: 12:00	2:00	late show:		
R	SORORITY ROW				NEW
	daily: 4:15	6:30	8:45		
	matinee: 1:45		late show: 11:00		
PG	SUSKE & WISKE				
	daily: 5:00	5:00			
	matinee: 12:45	3:00	late show: 12:15		
PG	FAME				
	daily: 4:00	6:45	9:00		
	matinee: 12:00	2:15	late show: 11:15		
R	FINAL DESTINATION 4				
	daily: 8:00	8:00	10:00		
	matinee: 12:00		12:00		
R	JENNIFER'S BODY				
	daily: 5:30	5:30	7:45	10:00	
	matinee: 1:00	3:15	late show: 12:15		
R	WHITEOUT				
	daily: 7:00	7:00	9:15	11:30	
	matinee: 11:30		late show: 11:30		
R	THE INFORMANT				
	daily: 6:00	6:00	8:30	11:00	
	matinee: 1:00	3:30	late show: 11:00		

AT PASEO HERENCIA

PG	TOY STORY 1&2 3D				
NEW	daily: 4:15	6:15			
	matinee: 12:15	2:15	late show: 12:00		
PG-13	SURROGATES				NEW
	daily: 6:30	6:30	8:45		
	matinee: 1:15	3:45	late show: 11:15		
R	JENNIFER'S BODY				
	daily: 4:45	4:45	7:00	9:15	
	matinee: 12:15	2:30	late show: 11:30		
PG-13	TYLER PERRY'S I CAN DO BAD ALL BY MYSELF				
	daily: 8:30	8:30			
	matinee: 11:15		late show: 11:15		
R	ZOMBIELAND				
	daily: 4:00	6:00	8:00	10:00	
	matinee: 12:00	2:00	late show: 12:00		
PG-13	G.I: JOE: THE RISE OF THE COBRA				
	daily: 6:00	6:00			
	matinee: 12:30	3:30	late show:		
R	FINAL DESTINATION 4				
	daily: 8:15	8:15	10:15	12:15	
	matinee: 12:15		late show: 12:15		
R	WHITEOUT				
	daily: 5:15	5:15	7:30	9:45	
	matinee: 12:45	3:00	late show: 12:00		